

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1979-1980

ZITTING 1979-1980

17 JUILLET 1980

17 JULI 1980

**Projet de loi relatif aux propositions budgétaires
1979-1980 (articles 168 à 196)****Ontwerp van wet betreffende de budgettaire
voorstellen 1979-1980 (artikelen 168 tot en met
196)****RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
PAR M. van WATERSCHOOT****VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER van WATERSCHOOT**

Votre Commission des Affaires économiques a été chargée de l'examen des articles 168 à 196 des propositions budgétaires.

Au seuil de la discussion, il a été convenu, à l'issue d'un débat de procédure, que l'attention se porterait essentiellement sur les amendements nouveaux ou modifiés et que la Commission consacrerait le moins de temps possible aux amendements qui avaient déjà été déposés et rejetés à la Chambre. Dans ce dernier cas, il sera cependant tenu compte du fait que l'on peut ou non retrouver explicitement les raisons du rejet dans le rapport de la Chambre.

On est également convenu qu'il n'y aurait pas d'introduction générale, mais que le Ministre compétent répondrait aux questions d'ordre général.

Vu les circonstances, la discussion peut s'analyser très succinctement comme suit :

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Wyninckx, président; Basecq, Bruart, Canipel, Cugnon, de Wasseige, D'Haeyer, du Monceau de Bergendal, Février, Gillet R., Hubin, Kuylen, Lagneau, Noël de Burlin, Toussaint Th., Van den Eynden, Van Elsen, Vanhaverbeke, Van Nevel, Vergeylen et van Waterschoot, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Bertrand, Flagothier, Nutkewitz et Vanderborght.

R. A 11854

Voir :

Document du Sénat :

483 (1979-1980) : N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N°s 2, 3, 4 : Rapports.

Uw Commissie voor de Economische Zaken werd belast met het onderzoek van de artikelen 168 tot en met 196 van de budgettaire voorstellen.

Aanvankelijk heeft een proceduredebat plaats gegrepen, waarbij overeengekomen werd dat de aandacht vooral zou gaan naar nieuwe of gewijzigde amendementen en zo weinig mogelijk tijd te besteden aan amendementen, die reeds neergelegd werden in de Kamer en er verworpen werden. In het laatste geval zal wel rekening gehouden worden met het feit of de redenen van de verwerping al dan niet uitdrukkelijk in het Kamerverslag te vinden zijn.

Overeengekomen werd ook dat geen algemene inleiding zou gegeven worden, maar dat de bevoegde Minister op algemene vragen zou antwoorden.

Gezien de omstandigheden zeer bondig samengevat, kan de bespreking als volgt worden weergegeven :

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Wyninckx, voorzitter; Basecq, Bruart, Canipel, Cugnon, de Wasseige, D'Haeyer, du Monceau de Bergendal, Février, Gillet R., Hubin, Kuylen, Lagneau, Noël de Burlin, Toussaint Th., Van den Eynden, Van Elsen, Vanhaverbeke, Van Nevel, Vergeylen en van Waterschoot, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Bertrand, Flagothier, Nutkewitz en Vanderborght.

R. A 11854

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

483 (1979-1980) : N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N°s 2, 3, 4 : Verslagen.

Discussion générale

Quelques commissaires ont posé des questions de principe.

1. Un premier membre pose les questions suivantes :

a) Comment se fait-il qu'un certain nombre d'options soient prises qui anticipent sur le débat relatif à la réforme de l'Etat, et notamment sur les dispositions de la loi spéciale qui doit encore être approuvée ?

Peut-on considérer cette procédure comme normale et logique ?

b) Il en va de même pour le secteur de l'énergie ! Dans ce domaine également, des options sont prises, notamment à propos d'Eurochemic, avant que le grand débat sur l'énergie n'ait eu lieu au Parlement.

c) Certains articles du projet (surtout l'art. 174) font penser à des recommandations. Des recommandations ont-elles leur place dans un texte législatif ?

2. Un autre membre s'étonne que certains articles accordent en fait des pleins pouvoirs au Roi. Le chapitre III est pratiquement une loi de pouvoirs spéciaux.

Dans d'autres cas, on a fait des lois détaillées, par exemple, pour la SNI et d'autres institutions.

Si certains articles n'ont aucun caractère d'urgence, il n'empêche que les textes proposés soient imprécis.

Quid si le débat sur l'énergie aboutit à des conclusions incompatibles avec ce qui est prévu au chapitre III ? Comme il n'y a pas urgence, il conviendrait plutôt d'attendre.

L'intervenant regrette l'insuffisance d'informations concernant les charbonnages en général et la S.A. « Kempense Steenkoolmijnen » en particulier.

Les données chiffrées font défaut. Quels investissements décidera-t-on ? Les subventions sont déjà très importantes actuellement : en 1979, elles se sont élevées à 10 milliards de francs. Il importe de voir clair dans cette question !

Le même membre fait encore remarquer que le texte de certains articles ressemble à une déclaration gouvernementale ou à l'exposé des motifs d'un projet de loi. Il se réfère à l'article 174. Que peut-on faire d'une telle disposition ? Quels sont les pouvoirs du Ministre ?

Il estime que l'article 173 lui aussi est mal conçu. Qu'advient-il si l'EBES ou une autre compagnie crée d'autres sociétés ? On a déjà oublié la société SEMO qui exploite une centrale nucléaire.

En ce qui concerne le secrétariat de concertation sectorielle, l'intervenant regrette qu'on n'ait pas tenu compte de la régionalisation. Comment concilier l'article 186 avec le projet 434, puisque l'expansion économique relève de la compétence régionale ?

Algemene bespreking

Vragen met principieel karakter werden gesteld door enkele leden.

1. Een eerste lid stelt volgende vragen :

a) Hoe komt het dat een aantal opties genomen worden die vooruitlopen op het debat over de Staatshervorming, meer concreet op de beschikkingen van de bijzondere wet, die nog moet goedgekeurd worden ?

Kan men dit beschouwen als een normale en logische procedure ?

b) Hetzelfde geldt voor de energiesector ! Ook hier worden opties genomen, o.m. inzake Eurochemic, vooreerst het grote energiedebat in het Parlement heeft plaatsgevonden.

c) In bepaalde artikelen (vooral in art. 174), lijkt de tekst op aanbevelingen. Horen aanbevelingen thuis in een wetgeving ?

2. Een ander lid is er verwonderd over dat sommige artikelen in feite volmachten geven aan de Koning. Praktisch is hoofdstuk III een volmachtenwet.

In andere gevallen heeft men gedetailleerde wetten gemaakt voor b.v. NIM en andere instellingen.

Voor sommige artikelen is er geen hoogdringendheid maar men stelt toch onduidelijke teksten voor.

Quid indien het energiedebat zou leiden tot besluiten die contradictorisch zijn met hoofdstuk III ? Er is geen urgentie en het is dus aangewezen van te wachten.

Volgens hetzelfde lid is er te weinig informatie over de steenkoolmijnen in het algemeen en voor de N.V. Kempense Steenkoolmijnen in het bijzonder.

Het ontbreekt aan becijferde gegevens. Welke investeringen zullen er beslist worden ? Nu reeds zijn de subsidies zeer hoog en bedroegen in 1979 circa 10 miljard frank. Men moet in deze zaak klaar zien !

Nog steeds hetzelfde lid wijst op het feit dat de tekst van sommige artikelen lijkt op een regeringsverklaring of op de toelichting van een wetsontwerp. Hij verwijst ook naar artikel 174. Wat kan men doen met een dergelijk artikel ? Welke zijn de machten van de Minister ?

Ook artikel 173 werd z.i. slecht opgesteld. Wat gebeurt er indien EBES of een andere maatschappij andere vennootschappen opricht ? Men heeft reeds de maatschappij SEMO vergeten, die een nucleaire centrale exploiteert.

Wat het secretariaat voor sectorieel overleg betreft, betreurt spreker dat men geen rekening gehouden heeft met de regionalisering. Hoe is artikel 186 verenigbaar met het wetsontwerp 434, vermits de economische expansie behoort tot de gewestelijke bevoegdheid ?

Comment parviendra-t-on à éviter la concurrence des compétences et à résoudre les conflits éventuels entre l'Etat et les autorités régionales ? Nos travaux manquent de logique, conclut l'intervenant.

3. Un autre membre affirme que l'homme de la rue est persuadé qu'il existe un lien entre le contrôle de l'énergie et la relance économique. Doit-on se faire des illusions sur l'avenir de la politique énergétique ? Le texte du projet de loi ne changera rien au fond du problème. On ne modifie en rien la structure du secteur énergétique. On ne fait que jeter de la poudre aux yeux.

En ce qui concerne la relance économique, des pouvoirs ont été accordés aux régions, mais ce projet reprend ce qui a été accordé par ailleurs. L'intervenant parle d'une pseudo-régionalisation.

4. Un membre revient aux observations qu'il a formulées au sujet des pouvoirs spéciaux. Dans une législation antérieure, les pouvoirs spéciaux étaient limités à une certaine date. Ce projet ne comporte plus aucune limitation dans le temps. Or, des pouvoirs spéciaux ne sauraient s'accorder sans limitation dans le temps.

5. Le Ministre répond que certaines modalités n'anticipent pas sur le débat sur l'énergie (le projet ne définit aucune option fondamentale). Il crée les instruments d'une politique énergétique qui permet d'aller dans n'importe quelle direction.

En ce qui concerne la répartition des compétences (nationales et régionales), il est évident que le Gouvernement devait se fonder sur les textes légaux en vigueur, mais il tiendra compte de la future redistribution des compétences.

Le Ministre déclare d'autre part qu'il ne s'agit pas de pouvoirs spéciaux et que le projet actuel présente toutes les caractéristiques d'une loi-cadre. Les lois-cadres prévoient toujours des arrêtés d'exécution. En raison de leur importance, la plupart des arrêtés sont délibérés en Conseil des Ministres.

En ce qui concerne les investissements de l'Etat dans la S.A. « Kempense Steenkolenmijnen », l'objectif fixé est la participation majoritaire. Pour ce faire, il est nécessaire de disposer de 80 p.c. du capital. L'Etat devra encore acquérir des parts représentant environ 3 750 millions de francs. Les crédits nécessaires sont largement prévus au budget des Affaires économiques de 1980.

Le Ministre conclut la discussion générale en déclarant qu'enfin, il n'y aurait pas lieu de prévoir une limitation dans le temps parce qu'il s'agit d'une loi-cadre.

DISCUSSION DES ARTICLES

Article 168

1. Un membre se réfère à son amendement qui propose de supprimer les articles 168 à 193. Cet amendement est justifié comme suit :

« Eu égard à la discussion en cours sur la réforme de l'Etat et spécialement en ce qui concerne les compétences des régions, il paraît souhaitable de remettre les réformes

Hoe zal men concurrentie vermijden en eventuele conflicten oplossen tussen de Staat en de regionale autoriteiten ? Er ontbreekt logica in onze werkzaamheden, besluit dit lid.

3. Een ander lid beweert dat de man van de straat gelooft dat er een verband bestaat tussen controle van de energie en economische heropleving. Moet men zich illusies maken over de toekomst van de energiepolicies ? De tekst van het wetsontwerp zal niets veranderen aan de grond van het probleem. Men verandert niets aan de structuur van de energiesector. Men zal slechts zand in de ogen gestrooid hebben.

Wat de economische heropleving betreft, werden er machten gegeven op regionaal vlak, maar het ontwerp neemt terug wat men gegeven heeft. Spreker noemt dat een pseudo-regionalisatie.

4. Een spreker komt terug op zijn opmerkingen in verband met de volmachten. In een vorige wetgeving waren de volmachten beperkt tot op een zekere datum. Nu is er geen beperking meer. Volmachten mogen niet verleend worden zonder beperking in de tijd.

5. De Minister antwoordde dat sommige modaliteiten niet vooruitlopen op het energiedebat (er worden geen fundamentele opties genomen). Nu creëert men de instrumenten om een energiebeleid te voeren, dat nog alle richtingen uit kan.

In verband met de bevoegdheidsopdeling (nationaal en regionaal) is het evident dat de Regering zich diende te steunen op de wettelijk bestaande toestand, maar rekening zal houden met de toekomstige nieuwe bevoegdheidsopdeling.

De Minister verklaarde ook dat het niet om volmachten gaat, maar dat het huidige ontwerp het karakter heeft van een kaderwetsontwerp. In kaderwetten zijn altijd uitvoeringsbesluiten voorzien. De meeste besluiten worden omwille van hun belang in Ministerraad overlegd.

Wat de deelname van de Staat in de N.V. Kempense Steenkolenmijnen betreft, werd het objectief gesteld van een meerderheidsparticipatie. Daartoe is 80 pct. van het kapitaal nodig, aldus de Minister. De Staat moet nog aandelen verwerven, wat nog ongeveer 3 750 miljoen frank zal kosten. De nodige kredieten zijn ruimschoots voorzien in de begroting 1980 van Economische Zaken.

Tenslotte dienden geen beperkingen in de tijd weerhouden te worden omdat het over een kaderwet gaat, aldus besloot de Minister de algemene bespreking.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 168

1. Een lid verwijst naar zijn amendement dat voorstelt de artikelen 168 tot en met 193 weg te laten. Dit amendement werd als volgt verantwoord :

« Gelet op de aan gang zijnde besprekingen in verband met de Staatshervorming en inzonderheid deze betreffende de bevoegdheid van de gewesten, lijkt het gewenst ook de

institutionnelles touchant au secteur de l'énergie jusqu'au moment où la réforme définitive de l'Etat sera achevée. »

2. Le même membre propose, en ordre subsidiaire, de remplacer les cinq premières lignes de l'article 168 par la disposition suivante :

« Il est institué deux établissements publics, les « Comités nationaux de l'énergie », ci-après dénommés les « comités », un néerlandais et un français, et qui ont la personnalité civile; ils sont placés sous la tutelle du Ministre des Affaires économiques.

Les Comités ont pour mission : ... ».

Cet amendement est justifié comme suit :

« Comme il ne s'agit que d'un organe consultatif, rien ne s'oppose à ce qu'il soit constitué, déjà en cette phase, une section française et une section néerlandaise. La région bruxelloise est trop restreinte pour définir une politique énergétique qui lui soit propre. »

3. Un autre membre demande quelle est la signification des mots « établissement public ». Il estime que l'article 168 n'a pas été rédigé clairement.

4. Le même commissaire se réfère à ses amendements à l'article 168. Ces amendements sont rédigés comme suit :

a) Au premier alinéa de cet article, après le mot « tutelle », ajouter le mot « administrative ».

D'après la justification, il s'agit bien ici d'une tutelle administrative. Pourquoi placer un organisme consultatif sous « tutelle » ? Ce serait, évidemment, compromettre l'objectivité et l'indépendance des avis.

D'ailleurs, l'article 170, qui concerne le même problème, précise qu'il s'agit d'une « tutelle administrative ».

b) Compléter cet article par un troisième alinéa rédigé comme suit :

« Les avis et recommandations peuvent être émis soit d'initiative, soit à la demande du Ministre des Affaires économiques, soit à la demande de l'un des Exécutifs des régions. Ils sont adressés soit au Ministre des Affaires économiques, soit à un ou à plusieurs Exécutifs des régions. »

D'après la justification, il faut préciser le droit d'initiative et le droit de demander et donc de recevoir des avis.

D'autre part, ces avis peuvent concerner, suivant le cas, soit l'ensemble de la politique énergétique, soit des problèmes relevant de la compétence des Exécutifs des régions.

c) Compléter cet article par le texte suivant :

« en ce compris la révision et l'adaptation aux consommations réelles, des prévisions initiales, pour chaque source d'énergie et pour l'ensemble de celles-ci ».

institutionele hervormingen betreffende de energiesector uit te stellen tot na de definitieve Staatshervorming. »

2. Hetzelfde lid stelt voor, in bijkomende orde, de eerste vijf regels van artikel 168 te vervangen door wat volgt :

« Onder de benamingen « Gewestelijke Comités voor de energie » hierna « de Comités » genoemd, worden twee openbare instellingen opgericht met rechtspersoonlijkheid, die onder de voogdij staan van de Minister van Economische Zaken, respectievelijk een Nederlandstalig comité en een Franstalig comité.

De Comités hebben als opdracht : ... »

Dit amendement werd als volgt verantwoord :

« Aangezien het slechts gaat om een advieslichaam, is er niets tegen om reeds in deze fase een opdeling te maken in een Franstalig en een Nederlandstalig comité. Het Brussels gewest is te klein om een eigen energiepolitiek te bepalen. »

3. Een ander lid vraagt naar de betekenis van de woorden « openbare instelling ». Het lid is van oordeel dat artikel 168 niet klaar werd opgesteld.

4. Hetzelfde lid verwijst naar zijn amendementen op artikel 168. Deze amendementen luiden als volgt :

a) In het eerste lid van dit artikel voor het woord « voogdij » in te voegen het woord « administratieve ».

Volgens de verantwoording gaat het hier wel degelijk om een administratieve voogdij. Waarom wordt een adviesorgaan onder voogdij geplaatst ? Dat zou uiteraard de objectiviteit en de onafhankelijkheid van de adviezen in het gedrang brengen.

In artikel 170, dat betrekking heeft op hetzelfde probleem, wordt trouwens duidelijk gesteld dat het om « administratieve voogdij » gaat.

b) Dit artikel aan te vullen met een derde lid, luidende :

« De adviezen en aanbevelingen kunnen worden uitgebracht hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister van Economische Zaken, hetzij op verzoek van een van de gewestexecutieven. Zij worden gericht hetzij tot de Minister van Economische Zaken, hetzij tot een of meer gewestexecutieven. »

Ter verantwoording wordt gezegd dat het recht van initiatief en het recht om adviezen te vragen en dus te ontvangen nader moet worden bepaald.

Bovendien kunnen die adviezen, al naar het geval, betrekking hebben hetzij op de gehele energiepolitiek, hetzij op problemen die tot de bevoegdheid van de gewestexecutieven behoren.

c) Dit artikel aan te vullen als volgt :

« met inbegrip van de herziening en de aanpassing, van de oorspronkelijke ramingen, aan het werkelijk verbruik, voor elke energiebron en voor de gezamenlijke energiebronnen ».

D'après la justification, le choix d'un taux de croissance, aussi bien en énergie primaire totale que dans chacun des secteurs énergétiques, est essentiel et déterminant pour la définition d'une politique de l'énergie à court et long terme.

Les objectifs à prévoir, les options à prendre et les choix à faire sont des décisions politiques qui peuvent comporter des approximations et des aléas.

Il est donc important :

— d'examiner les prévisions partielles par secteur de consommation, afin de contribuer à l'éclaircissement de la validité de la prévision globale;

— de modifier éventuellement et d'adapter avec une fréquence annuelle les prévisions proposées aux consommations réellement constatées.

Toujours d'après la justification, le Comité national de l'Energie aura à suivre en permanence et d'une manière prospective les différents secteurs et l'ensemble de ceux-ci.

5. Le Ministre répond en demandant le rejet des amendements. Le premier amendement est rejeté par 13 voix contre 3. L'amendement subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 1 et 2 abstentions. Selon le Ministre, la politique énergétique est une politique nationale.

En ce qui concerne les amendements figurant au point 4 : l'amendement sub *a* et *b* est retiré par son auteur, après que le Ministre ait déclaré que c'est effectivement la tutelle administrative qui est visée. Pour ce qui est de l'amendement sub *c*, on peut se reporter aux documents de la Chambre. Cet amendement est également retiré par son auteur.

L'article est adopté par 13 voix contre 2 et 1 abstention.

Article 169

1. Un membre propose de remplacer, aux alinéas 1 et 3 de cet article, les mots « du Comité » par les mots « des Comités » et de rédiger comme suit l'alinéa 2 : « Les Exécutifs régionaux sont représentés dans les Comités ». Voir l'article 168.

2. Un autre membre dépose un double amendement, rédigé comme suit :

a) Remplacer les mots « présidé par le Ministre des Affaires économiques », par les mots « présidé par une personnalité choisie en raison de ses compétences dans la matière et nommée par le Conseil des Ministres ».

D'après la justification, cet organe d'avis et de recommandation s'adresse principalement aux « décideurs » en matière énergétique, c'est-à-dire principalement les entreprises du secteur, privées ou publiques et le pouvoir politique, c'est-à-dire le Ministre des Affaires économiques. Il n'est dès lors pas normal que la présidence soit exercée par le Ministre des Affaires économiques. Celui-ci serait dès lors à la fois le conseiller et le conseiller. En outre, le Ministre des Affaires

Volgens de verantwoording is de keuze van een groeivoet, zowel voor de algehele primaire energie als voor elke energiesector, van wezenlijk en doorslaggevend belang voor het energiebeleid op korte en lange termijn.

De doeleinden, de opties en de keuze zijn politieke beslissingen, waarbij benadering en onzekerheid een rol kunnen spelen.

Het is dus nodig :

— de gedeeltelijke ramingen per verbruikssector te onderzoeken om de globale raming te verhelderen en te verbeteren;

— de ramingen eventueel elk jaar te wijzigen en aan te passen aan het werkelijk verbruik.

Het Nationaal Comité voor de Energie zal de verschillende sectoren afzonderlijk en alle samen onafgebroken moeten volgen en prospecteren.

5. De Minister antwoordde met de verwerping te vragen van de amendementen. Het eerste amendement werd verworpen met 13 tegen 3 stemmen. Het amendement in bijkomende orde werd verworpen met 13 tegen 1 stem en 2 onthoudingen. De energiepolitiek is, volgens de Minister, een nationale politiek.

Wat de amendementen onder punt 4 betreft : het amendement onder *a* en *b* wordt ingetrokken, nadat de Minister verklaard had dat inderdaad de administratieve voogdij bedoeld wordt. Voor het amendement onder *c* kan er verwezen worden naar de gedrukte stukken van de Kamer. Ook dit amendement werd ingetrokken.

Het artikel werd aangenomen met 13 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 169

1. Een lid stelt voor, in de eerste en de tweede alinea's van artikel 169 de woorden « het comité » te vervangen door « de comités » en het tweede lid te vervangen door wat volgt : « De gewestelijke executieven zijn vertegenwoordigd in de comités ». Zie artikel 168.

2. Een ander lid stelde een tweevoudig amendement voor, dat luidt als volgt :

a) De woorden « voorgezeten wordt door de Minister van Economische Zaken » te vervangen door de woorden « voorgezeten door een persoon die wordt gekozen op grond van zijn bevoegdheid in dezen en die door de Ministerraad wordt benoemd ».

Volgens de verantwoording richt dat advies- en aanbevelingsorgaan zich hoofdzakelijk tot de « besluitnemers » op het gebied van de energie, dat wil zeggen voornamelijk de particuliere en openbare, ondernemingen en de overheid, d.w.z. de Minister van Economische Zaken. Het is dus niet normaal dat het voorzitterschap wordt waargenomen door de Minister van Economische Zaken. Deze zou op die wijze rechter zijn in eigen zaak. Bovendien oefent de Minister van

économiques en a déjà la tutelle administrative, il serait donc à la fois contrôlant et contrôlé.

b) Compléter cet article par un quatrième alinéa rédigé comme suit :

« Le personnel est soumis aux règles légales et statutaires applicables aux agents définitifs, aux agents temporaires, au personnel auxiliaire et au personnel ouvrier temporaire de l'Etat. Il est recruté par l'intermédiaire du Secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat. »

D'après la justification, il faut éviter de créer une administration parallèle à celle de l'Etat, jouissant pratiquement des mêmes avantages que ceux des fonctionnaires avec, en outre, les barèmes pratiqués dans le privé. On aboutit ainsi à des statuts privilégiés exorbitants. En outre, pour éviter les abus dans le recrutement, il faut appliquer les mêmes règles que pour l'Etat.

3. Le Ministre se réfère aux documents de la Chambre. Dans plusieurs organes consultatifs, c'est le Ministre compétent qui assume lui-même la présidence lorsqu'il s'agit d'une concertation directe qui contribue directement à définir la politique. L'amendement sub a) est rejeté par 13 voix contre 3. L'amendement sub b) est contesté par le Ministre qui souligne qu'il s'agit de compétences appartenant au Roi et ne devant dès lors pas être précisées dans ce texte. L'amendement sub b) est rejeté par 13 voix contre 3.

L'article est adopté par 13 voix contre 2 et 1 abstention.

Article 170

1. A titre d'information, un commissaire demande sur quoi pourront porter les négociations avec les groupes socio-économiques qui sont prévues avant la transformation du Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz en un établissement public. Comme il est dépourvu de sens de négocier à propos de la finalité qui est déterminée par la loi en discussion, le commissaire estime que les négociations porteront uniquement sur les modalités, par exemple la mesure dans laquelle le règlement d'ordre intérieur de l'ancien Comité créé par convention sera maintenu.

Un autre membre propose :

a) De remplacer, à la fin du premier alinéa, les mots « en un établissement public » par les mots « en deux établissements publics, un français et un néerlandais ».

b) De remplacer, au 1^o et au 2^o, les mots « le Comité » par les mots « les Comités ».

Justification

Comme ce Comité a lui aussi pour seule mission de formuler des recommandations dans le cadre de l'application

Economische Zaken reeds de administratieve voorgedij er op uit en hij zou dus tegelijkertijd controleur en gecontroleerde zijn.

b) Dit artikel aan te vullen met een vierde lid luidende :

« Het personeel is onderworpen aan de wettelijke en statutaire regels van de vaste personeelsleden, de tijdelijke personeelsleden, het hulppersoneel en het tijdelijk werklidenpersoneel van de Staat. Het wordt aangeworven door het Vast Secretariaat voor werving van het Rijkspersoneel. »

Volgens de verantwoording moet een parallelle administratie naast die van de Staat worden voorkomen, die praktisch dezelfde voordelen als de ambtenaren zou genieten maar met weddeschalen uit de particuliere sector. Dit zou een buitensporig bevoorrecht statuut zijn. Om misbruiken bij de aanwerving te voorkomen moeten bovendien dezelfde regels als voor de Staat gelden.

3. De Minister verwees naar de gedrukte stukken van de Kamer. In meerdere advieslichamen presideert de betrokken Minister zelf, wanneer het gaat om een direct overleg, dat rechtstreeks het beleid helpt bepalen. Het amendement onder a werd verworpen met 13 tegen 3 stemmen. Het amendement onder b werd door de Minister bestreden daar het gaat om bevoegdheden die aan de Koning toebehoren die in deze tekst niet moeten gepreciseerd worden. Het amendement onder b werd verworpen met 13 tegen 3 stemmen.

Het artikel 169 werd aangenomen met 13 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 170

1. Informatief stelt een lid de vraag waarop de onderhandelingen met de sociaal-economische groepen kunnen slaan, die voorzien zijn bij de omvorming van het Controlecomité voor Electriciteit en Gas tot een openbare instelling. Vermits het geen zin heeft over de finaliteit te onderhandelen, die bepaald wordt door deze wet, meent hij dat de onderhandeling slechts kan slaan op de modaliteiten, b.v. in hoeverre het reglement van inwendige orde van het vroeger conventioneel Comité behouden blijft.

2. Een ander lid stelt voor :

a) In fine van het eerste lid de woorden « omgevormd in een openbare instelling » te vervangen door de woorden « omgevormd in twee openbare instellingen, een Nederlandstalige en een Franstalige ».

b) In 1^o, 2^o en 3^o de woorden « het Comité » te vervangen door de woorden « de Comités ».

Gelet op het feit dat ook dit comité enkel als opdracht heeft aanbevelingen te doen in het raam van de toepassing

de la politique en matière d'électricité et de gaz, il est indiqué de créer un Comité français et un Comité néerlandais.

3. Un autre membre propose les amendements suivants :

a) Supprimer les articles 170, 171 et 172.

S'il est raisonnable, vu l'importance des problèmes de l'énergie actuellement et dans le futur de créer un point de rencontre entre toutes les personnes, organismes, entreprises intéressées et les pouvoirs publics, il ne faut évidemment pas multiplier ces points de rencontre. Cela risque de provoquer des conflits de compétence ou d'intérêt, des contradictions et finalement des pertes de temps.

Le Comité de Contrôle du Gaz et de l'Electricité, résultant d'une convention privée entre les parties intéressées a son rôle à jouer mais à son niveau et il n'est ni nécessaire, ni souhaitable qu'il dispose de la personnalité juridique, ni du statut d'établissement public.

S'agissant d'un organe d'avis et de recommandation, le statut d'établissement public ne s'impose pas. D'autant moins que ces avis et recommandations s'adressent, en ordre principal, à des sociétés privées qui ne sont nullement tenues de les suivre, sauf si elles s'y sont elles-mêmes engagées contractuellement, c'est-à-dire par une démarche dont elles ont décidé librement.

Le statut d'établissement public pourrait faire croire, à tort, que les entreprises privées du secteur du gaz et de l'électricité ou les entreprises publiques ou mixtes dépendant totalement ou partiellement des pouvoirs subordonnés sont mises sous une tutelle dépendant de l'Etat.

Toujours d'après la justification de l'amendement, il n'est pas établi de Comité ayant un statut semblable, par exemple, pour le secteur pétrolier ou celui du charbon.

b) Remplacer le 1^{er} par le texte suivant :

« 1^{er} Il est institué un établissement public, le « Comité de contrôle de l'Electricité et du Gaz ». Ce comité assurera la continuité du Comité du même nom créé en vertu d'une convention privée datée du 12 mai 1964. »

D'après la justification, le législateur ne peut s'en remettre pour la décision de créer ce comité au résultat d'une négociation avec des intérêts privés et particuliers. D'ailleurs, la négociation — sans doute nécessaire en pareil cas — sur les modalités de fonctionnement est expressément prévue à l'article 171. On peut aussi se demander dans quelle situation on se trouverait entre le vote de la présente loi et l'entrée en vigueur de l'arrêté royal prévu à l'article 171. Le texte proposé maintient l'actuel comité jusqu'au fonctionnement du nouveau comité. La loi a-t-elle la capacité de transférer en « établissement public » un organisme privé, créé par une convention privée ?

van het electriciteits- en gasbeleid, is het, volgens de verantwoording, aangewezen een Nederlandstalig en een Franstalig comité op te richten.

3. Een ander lid stelde voor :

a) De artikelen 170, 171 en 172 te doen vervallen.

Ter verantwoording wordt gezegd dat het, op grond van het belang van het energieprobleem nu en in de toekomst, wel redelijk is in een plaats van ontmoeting te voorzien tussen al de belanghebbende personen, instellingen, ondernemingen en de overheid, maar dat die ontmoetingsplaatsen natuurlijk niet vermenigvuldigd hoeven te worden. Dit zou aanleiding kunnen geven tot bevoegdheids- en belangenconflicten, tot tegenstrijdige beslissingen en tenslotte tot tijdverlies.

Het Controlecomité voor Gas en Electriciteit, dat berust op een particuliere overeenkomst tussen de belanghebbende partijen, heeft een rol te spelen, maar op zijn vlak, en het is niet nodig, zelfs niet wenselijk dat het rechtspersoonlijkheid bezit of een openbare instelling wordt.

Het is een advies- en aanbevelingsorgaan zodat het geen statuut van openbare instelling hoeft te hebben. Des te minder omdat die adviezen en aanbevelingen hoofdzakelijk bestemd zijn voor particuliere maatschappijen die niet gehouden zijn ze op te volgen, behalve wanneer zij zich zelf contractueel er toe verbonden hebben, d.w.z. bij een handeling waarover zij zelf vrij hebben beslist.

Krijgen zij een statuut van openbare instelling dan zou men ten onrechte kunnen denken dat de particuliere ondernemingen in de sector gas en electriciteit of de openbare of gemengde bedrijven die geheel of gedeeltelijk afhangen van de ondergeschikte besturen, onder voogdij van de Staat zijn geplaatst.

Bovendien bestaat er geen Comité met een soortgelijk statuut voor de sector petroleum of steenkolen bijvoorbeeld.

b) Het bepaalde onder 1^o te vervangen als volgt :

« 1^o Er wordt een openbare instelling opgericht onder de naam Controlecomité voor Gas en Electriciteit. Dit comité zet de activiteiten voor van het comité met dezelfde naam opgericht krachtens een particuliere overeenkomst van 12 mei 1964. »

Ter verantwoording wordt gezegd dat de wetgever zijn beslissing om zulk een comité op te richten niet mag laten afhangen van het resultaat van onderhandelingen met particuliere belangen en personen. In artikel 171 is trouwens uitdrukkelijk bepaald dat onderhandelingen — die in dit geval ongetwijfeld noodzakelijk zijn — zullen worden gevoerd over de werkingsmodaliteiten. Het is bovendien ook de vraag wat de toestand zal zijn tussen de goedkeuring van deze wet en de inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 171. De voorgestelde tekst bepaalt dat het huidige comité gehandhaafd blijft totdat het nieuwe comité met zijn werkzaamheden begint. Kan de wet van een particulier orgaan, ingesteld bij een particuliere overeenkomst, een openbare instelling maken ?

c) Au point 2°, remplacer le deuxième alinéa par le texte suivant :

« Dans ces secteurs, les sociétés de distribution privées, publiques ou mixtes, les entreprises de transport et/ou de distribution privées, publiques ou mixtes, tenues de fournir au Comité tous renseignements ou rapports qu'il demandera, sont tenues d'accepter tous contrôles qu'il jugera utiles. »

D'après la justification, la formulation est malheureuse car que se passera-t-il lorsque (ou si) le Comité de Gestion d'Interrégies ou la section Figaz disparaissent ? D'autre part, le Comité peut avoir besoin de renseignements ayant une autre source. Il convient en outre, de lui donner la possibilité de vérifier ou de faire vérifier, l'exactitude des renseignements fournis.

d) Au point 2°, remplacer les mots « l'affectation de la recette » par les mots « le contrôle comptable, le contrôle des coûts, l'affectation des recettes et des résultats ».

D'après la justification, l'expression « affectation de la recette » est une notion précise qui découle de manière explicite et spécifique de la Convention du 12 mai 1964. Elle implique que les sociétés privées du gaz et de l'électricité bénéficient de formules de tarification qui leur donnent des rentrées supérieures à leurs coûts, en manière telle qu'il faut « affecter » la recette excédentaire après rémunération du capital, par exemple, à des abaissements tarifaires ou à la constitution de fonds de réserve ou à d'autres usages. Cette notion est trop particulière et doit être remplacée par une notion plus large.

e) Compléter le point 3° par le texte suivant :

« Soit par le Ministre des Affaires économiques, soit par l'un des Exécutifs des régions. »

D'après la justification, il convient de préciser qui peut saisir le Comité d'une demande d'avis. Il y a d'ailleurs, peut-être, lieu de prévoir que les membres du Comité peuvent aussi saisir le Comité d'une demande d'avis. Dans ce cas, le texte devrait aussi être précisé dans ce sens.

4. Le Ministre ne peut accepter les amendements sub 3. L'amendement sub a), combattu par le Ministre qui déclare qu'il faut tenir compte du fait qu'il s'agit là d'une matière en évolution, est rejeté par 13 voix contre 3. L'amendement sub b) a été rejeté par 12 voix contre 3. L'amendement sub c) est rejeté par 12 voix contre 3, après que le Ministre eut déclaré qu'il s'agit de la continuation du système actuel qui fonctionnait bien. L'amendement sub d) est retiré parce que le Ministre était d'avis que la justification n'est pas valable. L'amendement sub e) a été retiré après que le Ministre se fut référé à la situation actuelle.

Les amendements sub 2 sont rejetés, tout comme un amendement analogue antérieur. Lors d'un vote séparé sur le 3°, in fine du premier alinéa, le Ministre confirme l'équilibre linguistique qui est garanti à la Commission nationale.

c) Het 2°, tweede lid te vervangen als volgt :

« In die sectoren zijn de particuliere, de openbare of de gemengde distributiemaatschappijen, evenals de particuliere, openbare of gemengde ondernemingen van vervoer en/of distributie die gehouden zijn aan het Comité alle inlichtingen of verslagen te verstrekken welke het vraagt, verplicht alle controle te aanvaarden die het Comité nuttig acht. »

Volgens de verantwoording is de formulering niet gelukkig, want wat zal er gebeuren wanneer (of indien) het Beheerscomité van de Interregieën of de afdeling Figaz verdwijnen ? Anderzijds kan het Comité inlichtingen uit een andere bron nodig hebben. Bovendien moet het in staat zijn de juistheid van de verstrekte inlichtingen na te gaan of te laten nagaan.

d) In het 2° de woorden « de bestemming van de ontvangsten » te vervangen door de woorden « de boekhoudkundige controle, de controle van de kosten, de bestemming van de ontvangsten en van de uitkomsten ».

Volgens de verantwoording is de uitdrukking « bestemming van de ontvangsten » een nauwkeurig begrip dat expliciet en specifiek voortvloeit uit de Overeenkomst van 12 mei 1964. Het houdt in dat de particuliere gas- en elektriciteitsmaatschappijen tarieven genieten waardoor zij meer inkomsten verkrijgen dan ze kosten maken, zodat het overschot van de ontvangsten na vergoeding van kapitaal, bij voorbeeld moet worden aangewend voor de verlaging van de tarieven of voor het aanleggen van reserves, enz. Het begrip is te eng en moet worden verruimd.

e) Het 3° aan te vullen als volgt :

« hetzij door de Minister van Economische Zaken, hetzij door een van de gewestexecutieven ».

Volgens de verantwoording moet nader worden aangegeven wie het Comité om advies kan vragen. Misschien moet worden bepaald dat ook de leden van het Comité een advies kunnen vragen. In dat geval zou de tekst in die zin moeten worden verduidelijkt.

4. De Minister kan de amendementen onder 3 niet aanvaarden. Het amendement onder a), door de Minister bestreden omdat men er rekening moet mee houden dat het hier om een materie in evolutie gaat, werd verworpen met 13 tegen 3 stemmen. Het amendement onder b) werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen. Het amendement onder c) werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen, nadat de Minister verklaard had dat het gaat over de voortzetting van het huidige systeem dat goed werkte. Het amendement onder d) werd ingetrokken, daar de Minister van oordeel was dat de rechtvaardiging niet geldig is. Het amendement onder e) werd ingetrokken, nadat de Minister verwezen had naar de huidige toestand.

De amendementen onder 2 werden verworpen zoals een vroeger dergelijk amendement. Bij afzonderlijke stemming over 3°, in fine van het eerste lid, werd door de Minister het taalevenwicht bevestigd dat in de Nationale Commissie gewaarborgd is.

Pour ce qui est du premier alinéa du 2°, le Ministre attire l'attention sur la différence existant entre recommandations obligatoires et avis non obligatoires.

L'article 170 est adopté par 12 voix contre 3.

Article 171

1. Un membre propose :

a) de remplacer aux premier, deuxième et quatrième alinéas, les mots « le comité » par les mots « les comités » ;

b) de remplacer, in fine du premier alinéa, le membre de phrase « Les Exécutifs régionaux sont ... » par « Les Exécutifs régionaux sont représentés dans les comités » ;

c) de remplacer, in fine du premier alinéa, les mots « puisse porter atteinte à l'équilibre linguistique global » par les mots « puisse avoir pour effet que le rapport entre francophones et néerlandophones s'écarte de celui existant au sein de la population totale ».

La Commission a réservé à ces amendements le même sort qu'à des amendements analogues antérieurs.

2. Un autre membre propose les amendements suivants :

a) Supprimer le troisième alinéa.

D'après la justification, les compétences en matière énergétique étant partagées entre l'Etat et les régions en vertu de la loi d'application du 107^{quater} de la Constitution, et les Exécutifs sortant du Gouvernement à terme, il ne peut pas y avoir « un » porte-parole de la délégation gouvernementale. Cette expression suppose qu'il y a des délégations, par exemple, patronales, syndicales, des producteurs, des distributeurs, etc. Elle est de toute manière superflue, cette question faisant normalement l'objet des modalités de fonctionnement à régler par arrêté-royal comme prévu au premier alinéa ou même par le règlement d'ordre intérieur.

b) Ajouter un alinéa libellé comme suit :

« Le personnel est soumis aux règles légales et statutaires applicables aux agents définitifs, aux agents temporaires, au personnel auxiliaire et au personnel ouvrier temporaire de l'Etat. Il est recruté par l'intermédiaire du secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat. Le Roi peut accorder des dérogations pour le personnel occupé au 30 juin 1980 par le Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz. »

D'après la justification, il faut éviter de créer une administration parallèle à celle de l'Etat, jouissant pratiquement des mêmes avantages que ceux des fonctionnaires avec, en outre, les barèmes pratiqués dans le privé. On aboutit ainsi à des statuts privilégiés exorbitants. En outre, pour éviter les abus dans le recrutement, il faut appliquer les mêmes règles que pour l'Etat. Le personnel occupé par l'actuel Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz devra être repris, s'il le désire, en continuant à bénéficier des avantages acquis à la date du 30 juin 1980.

Wat het eerste lid van 2° betreft, wees de Minister op het verschil tussen bindende aanbevelingen en niet-bindende adviezen.

Het artikel 170 wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

Artikel 171

1. Een lid stelde voor :

a) in het eerste, tweede en vierde lid de woorden « het comité » te vervangen door de woorden « de comités » ;

b) in fine van het eerste lid, de zin « De gewestelijke executieven zijn ... » te vervangen door « De gewestelijke executieven zijn in de comités vertegenwoordigd » ;

c) in fine van het eerste lid, de woorden « afbreuk mag doen aan het totale taalevenwicht » te vervangen door de woorden « ertoe mag leiden dat de verhouding Nederlands-taligen-Franstaligen afwijkt van de verhouding van de totale bevolking » ;

Deze amendementen ondergingen hetzelfde lot als vorige dergelijke amendementen.

2. Een ander lid stelde voor :

a) Het derde lid te doen vervallen.

Volgens de verantwoording mag het niet zijn dat er slechts « één » woordvoerder van de regeringsafvaardiging is, daar de bevoegdheden inzake energie over de Staat en de gewesten verdeeld zijn krachtens de wet tot toepassing van 107^{quater} van de Grondwet en de Executieven op termijn buiten de Regering zullen gaan staan. Die uitdrukking onderstelt dat er afvaardigingen zijn, bijvoorbeeld van de werkgevers, de vakbonden, de producenten, de distributiesector, enz. Zij is in elk geval overbodig, daar deze kwestie normaal behoort tot de werkingsmodaliteiten die moeten worden geregeld bij koninklijk besluit, zoals bepaald in het eerste lid, of zelfs in het huishoudelijk reglement.

b) Dit artikel aan te vullen met een lid, luidende :

« Het personeel is onderworpen aan de wettelijke en statutaire regels van toepassing op de vaste personeelsleden, de tijdelijke personeelsleden, het hulppersoneel en het tijdelijk werkliedenpersoneel van de Staat. Het wordt aangeworven door het Vast Secretariaat voor werving van het rijkspersoneel. De Koning kan afwijkingen toestaan voor het personeel dat op 30 juni 1980 was tewerkgesteld door het Controlecomité voor de Electriciteit en het Gas. »

Volgens de verantwoording moet een parallelle administratie naast die van de Staat worden voorkomen die praktisch dezelfde voordelen als de ambtenaren zou genieten maar met weddeschalen uit de particuliere sector. Dit zou een buitensporig bevoorrecht statuut zijn. Om misbruiken bij de aanwerving te voorkomen moeten bovendien dezelfde regels als voor de Staat gelden. Het personeel tewerkgesteld door het huidige Controlecomité voor de Electriciteit en het Gas moet desgewenst worden overgenomen, met behoud van de voordelen die zij per 30 juni 1980 verkregen hebben.

3. Le Ministre demande le rejet des amendements. L'amendement sub *a* est rejeté par 12 voix contre 3. L'amendement sub *b* est rejeté par 12 voix contre 3.

L'article 171 est adopté par 12 voix contre 3.

Article 172

1. Un membre propose de remplacer les mots « du Comité » par les mots « des Comités ».

2. Un autre membre propose l'amendement suivant :

Ajouter un alinéa libellé comme suit :

« Les Exécutifs des Régions devront donner un avis conforme sur la proposition. »

D'après la justification, les charges imposées aux entreprises de ce fait peuvent avoir des répercussions sur les politiques et compétences régionales.

3. Pour l'amendement sub 1, il convient de se référer aux votes précédents. L'amendement sub 2 est rejeté par 12 voix contre 3.

L'article 172 est adopté par 13 voix contre 3.

Article 173

1. Un membre propose de remplacer, au § 1^{er}, les mots « le Comité national » par les mots « les Comités régionaux ».

2. Un autre membre propose les amendements suivants :

a) Remplacer au § 1^{er} les mots « par le Ministre des Affaires économiques » par les mots « conjointement par le Ministre des Affaires économiques et les Exécutifs des Régions ».

D'après la justification, les aspects régionaux du programme d'équipement sont évidents; ceux-ci ressortissent aux matières régionales. Le programme doit donc être approuvé par l'ensemble des pouvoirs concernés.

b) Au premier alinéa du § 1^{er}, après les mots « pour remettre celui-ci », ajouter : « et après avis des Exécutifs des Régions qui disposent d'un mois pour remettre celui-ci ».

D'après la justification, le programme d'équipement des moyens de production et de grand transport a, nécessairement, des aspects régionaux, lesquels relèvent des matières régionales. Il faut donc au minimum l'avis des Exécutifs des Régions.

c) Compléter le deuxième alinéa par le texte suivant : « dans le respect des équilibres entre les Régions ».

D'après la justification, les interventions publiques si elles se font avec l'aide de l'Etat doivent être réparties entre les Régions de manière équilibrée.

d) Supprimer le § 2.

D'après la justification, le pouvoir réel d'une seule personne dans un conseil d'administration d'une société privée

3. De Minister vroeg de verwerping der amendementen. *a* werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen. Het amendement onder *b* werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Artikel 171 werd aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

Artikel 172

1. Een lid stelde voor, de woorden « het Comité » te vervangen door de woorden « de Comités ».

2. Een ander lid stelde volgend amendement voor :

Aan dit artikel een lid toe te voegen, luidende :

« De gewestexecutieven dienen hun eensluidend advies over het voorstel te geven. »

Als verantwoording geldt dat de lasten die aldus aan de ondernemingen worden opgelegd, een terugslag kunnen hebben op het beleid en de bevoegdheid van de gewesten.

3. Voor het amendement onder 1 zij verwezen naar vorige stemmingen. Het amendement onder 2 werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Artikel 172 werd aangenomen met 13 tegen 3 stemmen.

Artikel 173

1. Een lid stelde voor, in paragraaf 1 de woorden « het nationaal comité » te vervangen door « de gewestelijke comités ».

2. Door een ander lid werden volgende amendementen voorgesteld :

a) In § 1 na de woorden « de Minister van Economische Zaken » in te voegen de woorden « en door de gewestexecutieven ».

De verantwoording luidt dat de uitrustingsprogramma's evidente gewestelijke aspecten vertonen, die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren. Het programma moet dus door alle belanghebbende machten worden goedgekeurd.

b) In § 1, eerste lid, na de woorden « een maand » in te voegen de woorden « en na advies van de gewestexecutieven die daartoe beschikken over een maand ».

De verantwoording luidt dat de uitrustingsprogramma's voor de middelen van productie en groot vervoer noodzakelijkerwijze gewestelijke aspecten vertonen, die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren. Op zijn minst is dus het advies van de gewestexecutieven vereist.

c) Het tweede lid aan te vullen met de woorden : « met inachtneming van het evenwicht tussen de gewesten ».

Volgens de verantwoording moet de activiteit van de openbare sector, indien zij plaats vindt met de hulp van de Staat, evenwichtig tussen de gewesten worden verdeeld.

d) § 2 te doen vervallen.

Volgens de verantwoording zal de werkelijke macht van één persoon in de raad van beheer van een particuliere ven-

sera très faible. Cette intervention apparaît comme une caution de gestion « dans l'intérêt général » que l'Etat accorde à des sociétés entièrement privées et obéissant à d'autres règles de gestion.

e) Remplacer au § 2 les mots « de la SA EBES... Pool des Calories » par le texte suivant :

« de toute société commerciale ayant pour objet la production et/ou le transport d'électricité ou toute activité directement liée à cet objet ainsi que dans les organismes créés en commun par ces sociétés en vue d'assurer des activités directement complémentaires à leur objet. »

D'après la justification, la désignation dans le texte de la loi des sociétés exclut toute présence dans d'autres sociétés filiales, par exemple, ou dans toute société nouvelle qui viendrait à se créer avec un objet identique. On peut remarquer, par exemple, que la centrale de Tihange I ne tombe pas sous l'application de cette disposition. Elle est, en effet, propriété de la SA SEMO (Société Mosane d'Electricité) qui n'est pas reprise dans la liste.

f) Remplacer au § 2 les mots « de la SA EBES... Pool des Calories » par le texte suivant :

« de toute société commerciale ou organisme privé ayant pour objet la production et/ou le transport d'électricité ou toute activité qui y serait directement liée. Le Roi détermine la liste des sociétés et organismes concernés. »

D'après la justification, il s'agit d'une autre formulation laissant plus de souplesse.

g) Ajouter au § 2 un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Lorsqu'il est fait usage du droit de suspension, le Comité national de l'Energie en sera aussitôt saisi et devra émettre un avis dans un délai de trois semaines. »

D'après la justification, le droit de suspension étant principalement relatif à la politique énergétique et celle-ci étant du ressort du Comité national de l'Energie, selon l'article 169, il convient évidemment que le Comité national de l'Energie puisse remettre un avis avant la prise de décision du Ministre.

h) Supprimer le § 3.

D'après la justification, ce paragraphe impose à toute activité publique de production d'électricité à faire partie de la « Société coopérative de production d'électricité ». Or, on doit normalement s'attendre à ce que des communes, des régions communales ou des intercommunales développent dans les prochaines années des équipements de production d'électricité, par exemple, par des mini-turbines hydrauliques ou d'autres procédés. Cela leur deviendrait impossible, sauf à faire partie de cette société coopérative où elles devraient se plier au programme d'investissements imposés par le

nootschap zeer zwak zijn. Dit optreden lijkt een beheerswaarborg « in het algemeen belang », die de Staat verleent aan zuiver particuliere vennootschappen waarvoor andere beheersregels gelden.

e) In § 2 de woorden « van de NV EBES... Calorieën-pool » te vervangen als volgt :

« van elke handelsvennootschap die ten doel heeft de productie en/of het vervoer van electriciteit of elke activiteit die daarmee rechtstreeks verband houdt, alsmede in de instellingen die gezamenlijk worden opgericht door die vennootschappen om de activiteiten te verzekeren die hun doel rechtstreeks aanvullen. »

Volgens de verantwoording sluit de vermelding in de tekst van de wet van de vennootschappen, elke aanwezigheid uit bijvoorbeeld in andere dochtermaatschappijen of in elke nieuwe maatschappij die met hetzelfde doel zou worden in het leven geroepen. Men kan bijvoorbeeld opmerken dat de centrale van Tihange I niet onder toepassing van deze bepaling valt. Zij is namelijk eigendom van de SA SEMO (Société Mosane d'Electricité) die niet in de lijst is opgenomen.

f) In § 2 de woorden « van de NV EBES... onze Calorieën-pool » te vervangen als volgt :

« van elke handelsvennootschap of particuliere instelling die ten doel heeft de productie en/of het vervoer van electriciteit of elke activiteit die daarmee rechtstreeks verband zou houden. De Koning stelt de lijst van de betrokken vennootschappen en instellingen vast. »

Volgens de verantwoording gaat het om een andere formulering die meer soepelheid biedt.

g) § 2 aan te vullen met een derde lid, luidende :

« Wanneer van dat schorsingsrecht wordt gebruik gemaakt, wordt zulks onmiddellijk voorgelegd aan het Nationaal Comité voor de Energie, dat zinnen een termijn van drie weken zijn advies verleent. »

De verantwoording stelt dat het schorsingsrecht hoofdzakelijk betrekking heeft op het energiebeleid. Dit beleid ressorteert onder het Nationaal Comité voor de Energie, volgens artikel 169, en daarom moet het Nationaal Comité voor de Energie uiteraard advies kunnen uitbrengen alvorens de Minister een beslissing neemt.

h) § 3 te doen vervallen.

Volgens de verantwoording moet krachtens deze paragraaf elke openbare activiteit inzake productie van electriciteit ressorteren onder de « Samenwerkende Vennootschap voor Productie van Electriciteit ». Normaal moet men nu verwachten dat gemeenten, gemeenteregies of intercommunale verenigingen in de eerstvolgende jaren uitrustingen voor electriciteitsproductie ontwikkelen, bijvoorbeeld miniwaterturbines of andere procédés. Dat wordt voor hen onmogelijk, tenzij zij deel uitmaken van die samenwerkende vennootschap, waar zij zich zouden moeten plooiën naar de

« Comité de gestion des entreprises d'électricité » où les sociétés privées sont largement dominantes.

i) Remplacer le § 3 par le texte suivant :

« Il sera créé une « société coopérative de Production d'Electricité ». Seules pourront en faire partie, si elles le désirent, les entreprises de production d'électricité relevant exclusivement des pouvoirs publics. Cette société coopérative sera organisée en trois divisions selon les régions. Elle aura comme objet la promotion et la coordination des investissements publics relatifs à la production et au transport d'électricité. »

D'après la justification, il convient que cette société coopérative soit organisée sur une base régionale. Il serait même préférable, à certains points de vue, de créer trois sociétés coopératives. Il ne semble pas possible dans un texte de loi d'imposer la présence de cette société au sein d'un « comité de gestion » qui n'a pas la personnalité juridique et qui n'existe qu'en vertu d'une convention privée. Les parties à cette convention pouvant, à tout moment, évidemment, soit y mettre fin, soit y apporter des modifications substantielles. Il est donc inutile de faire référence à ce comité de gestion, il appartiendra au Ministre des Affaires économiques de régler cette question dans le cadre de l'arrêté royal prévu à l'article 171, premier alinéa.

3. Un membre demande quelle est la signification du mot « part » figurant au deuxième alinéa du § 1^{er}. Il demande également des précisions à propos de la société coopérative dont il est question au § 3.

4. L'amendement sub 1 est rejeté tout comme un amendement analogue antérieur.

5. Le Ministre déclare que pour la « part » visée, un arrêté royal sera pris en vue de la préciser et de la garantir, après consultation des secteurs concernés. Il est difficile de préjuger des modalités de constitution de la société coopérative à créer.

Le Ministre profite de l'occasion pour confirmer, à propos du premier alinéa du § 1^{er}, que le programme national d'équipement sera évidemment transféré au Comité national de l'Energie puisque celui-ci doit remettre dans le mois un avis au Ministre des Affaires économiques.

6. Les amendements sub 2 sont rejetés.

L'amendement sub a) est rejeté par 13 voix contre 3 après que le Ministre ait déclaré qu'il s'agit d'une matière nationale.

L'amendement sub b) est rejeté par 13 voix contre 3, le Ministre ayant déclaré que les Exécutifs régionaux sont représentés au sein du Comité national de l'Energie.

investeringsprogramma's opgelegd door het « beheerscomité van de electriciteitsondernemingen » waarin de particuliere vennootschappen sterk de overhand hebben.

i) § 3 te vervangen als volgt :

« Er wordt een « Samenwerkende Vennootschap voor Productie van Electriciteit opgericht ». Daarvan kunnen desgewenst alleen deel uitmaken, de ondernemingen voor electriciteitsproductie die uitsluitend ressorteren onder de openbare besturen. Deze samenwerkende vennootschap wordt georganiseerd in drie afdelingen, volgens de gewesten. Zij heeft ten doel de bevordering en de coördinatie van de overheidsinvesteringen betreffende de productie en het vervoer van electriciteit. »

De verantwoording stelt dat deze samenwerkende vennootschap moet worden georganiseerd op gewestelijke grondslag. In bepaalde opzichten zou het zelfs beter zijn drie samenwerkende vennootschappen op te richten. Het schijnt niet mogelijk in een wettekst de aanwezigheid van deze vennootschap op te leggen in een beheerscomité dat geen rechtspersoonlijkheid heeft en dat slechts bestaat krachtens een particuliere overeenkomst. De partijen bij deze overeenkomst kunnen er natuurlijk te allen tijde een einde aan maken of er substantiële wijzigingen in aanbrengen. Het is dus nutteloos naar dat beheerscomité te verwijzen; het zal de taak van de Minister van Economische Zaken zijn om dit probleem te regelen binnen het raam van het koninklijk besluit, bepaald in artikel 171, eerste lid.

3. Een lid vroeg naar de betekenis van het woord « gedeelte » in het tweede lid van § 1. Hetzelfde lid vroeg nadere inlichtingen nopens de samenwerkende vennootschap waarvan sprake in § 3.

4. Het amendement onder 1 werd verworpen zoals een vroeger dergelijk amendement.

5. De Minister verklaarde dat er voor het bedoelde « gedeelte » een koninklijk besluit zal genomen worden om het te preciseren en te waarborgen na raadpleging van de betrokken sectoren. Men kan moeilijk vooruitlopen op de modaliteiten der op te richten samenwerkende vennootschap.

De Minister maakt van deze gelegenheid gebruik om te bevestigen, wat de eerste alinea van § 1 betreft, dat het nationaal uitrustingsprogramma uiteraard zal worden overgemaakt aan het Nationaal Comité voor de Energie, vermits dit binnen de maand advies moet uitbrengen aan de Minister van Economische Zaken.

6. De amendementen onder 2 werden verworpen.

Het amendement onder a) werd verworpen met 13 tegen 3 stemmen, na argumentatie door de Minister dat het om een nationale materie gaat.

Het amendement onder b) werd verworpen met 13 tegen 3 stemmen, daar de Minister verwees naar het feit dat de regionale executieven vertegenwoordigd zijn in het Nationaal Comité voor de Energie.

L'amendement sub *c*) est retiré par son auteur, après que le Ministre ait déclaré qu'il faut tenir compte de certains impératifs en matière de localisation.

L'amendement sub *d*) est rejeté par 13 voix contre 3 après que le Ministre se soit référé à l'intérêt général.

Les amendements sub *e*) et *f*) sont rejetés par 11 voix contre 3, le Ministre ayant fait état d'éventuelles difficultés juridiques (on ne peut contrôler l'EDF).

L'amendement sub *g*) est retiré par son auteur.

L'amendement sub *h*) est rejeté par 12 voix contre 3, après que le Ministre eut déclaré que la société coopérative est une nécessité et que l'autonomie communale doit céder le pas.

L'amendement sub *i*) est rejeté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

L'article 173 est adopté par 12 voix contre 3 et 1 abstention.

Article 174

1. Un membre propose de supprimer cet article.

D'après la justification, le texte de l'article, tel qu'il est rédigé, ne comporte aucune mesure concrète mais ressemble davantage à une recommandation.

En ordre subsidiaire, le même membre propose d'ajouter, après le mot « publique », les mots « et mixte ».

D'après la justification, la rationalisation doit également s'étendre au secteur mixte.

2. Un autre membre propose de remplacer cet article par le texte suivant :

« Le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, ou l'Exécutif de la région concernée, chacun selon ses compétences, peut aménager, modifier ou abroger les conventions par lesquelles sont organisées la distribution de l'électricité et la distribution du gaz en vue d'assurer la rationalisation de cette activité et le renforcement des pouvoirs communaux. Chaque décision sera prise à la demande des pouvoirs communaux après concertation avec les parties intéressées. »

D'après la justification, le texte de cet article est une déclaration d'intention mais il ne donne aucun pouvoir, ni aucune directive précise.

3. Le Ministre demande que le texte de l'article 174 soit maintenu dans sa version initiale. Il s'agit là, selon lui, de principes essentiels. Les amendements sub 1 ci-dessus sont rejetés par 12 voix contre 3. L'amendement sub 2 est rejeté par 13 voix contre 3. Le mot « publique » ne doit pas être interprété dans le sens que lui prêtait l'amendement subsidiaire. Le terme « publique » couvre les entreprises mixtes.

L'article 174 est adopté par 13 voix contre 2.

Het amendement onder *c*) wordt ingetrokken, nadat de Minister verklaard had dat men rekening moet houden met sommige imperatieven inzake lokalisatie.

Het amendement onder *d*) werd verworpen met 13 tegen 3 stemmen, nadat de Minister verwezen had naar het algemeen belang.

De amendementen onder *e*) en *f*) werden verworpen met 11 tegen 3 stemmen, nadat de Minister verwezen had naar eventuele juridische moeilijkheden (men kan EDF niet controleren).

Het amendement onder *g*) werd ingetrokken.

Het amendement onder *h*) werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen, nadat de Minister verklaard had dat de samenwerkende vennootschap een noodzakelijkheid is en dat de gemeentelijke autonomie daarvoor moet wijken.

Het amendement onder *i*) werd verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 173 werd aangenomen met 12 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 174

1. Een lid stelde voor dit artikel te schrappen.

De tekst van het artikel zoals hij is opgesteld, houdt volgens de verantwoording, geen enkele concrete maatregel in, maar lijkt meer op een aanbeveling.

In bijkomende orde, stelde hetzelfde lid voor, na het woord « openbare » de woorden « en gemengde » toe te voegen.

Volgens de verantwoording, moet de rationalisering zich ook uitstrekken tot de gemengde sektor.

2. Een ander lid stelt voor dit artikel te vervangen als volgt :

« De Koning, bij koninklijk besluit overlegd in Ministeraad, of de executieve van het betrokken gewest, ieder naar zijn bevoegdheid, kan de overeenkomsten tot regeling van de electriciteits- en gasvoorziening aanpassen, wijzigen of opheffen, ten einde die werkzaamheden te rationaliseren en de macht van de gemeenten te versterken. Iedere beslissing wordt genomen op verzoek van de gemeentelijke overheden na overleg met de belanghebbende partijen. »

Volgens de verantwoording bevat deze tekst een intentieverklaring, maar verleent hij geen macht of geeft hij geen bepaalde richtlijn.

3. De Minister vroeg de bestaande tekst van artikel 174 te handhaven. Het gaat, volgens de Minister, over essentiële principes. De amendementen onder 1 werden verworpen met 12 tegen 3 stemmen. Het amendement onder 2 werd verworpen met 13 tegen 3 stemmen. Het woord « openbare » dient niet geïnterpreteerd te worden zoals het amendement in bijkomende orde het voorstelde. De term openbaar omvat gemengd.

Artikel 174 werd aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Article 175

1. Un membre propose de remplacer le troisième alinéa par le texte suivant :

« Les statuts pourront être modifiés sauf toutefois l'objet social qui doit rester l'extraction de charbon en Campine. Les modifications permettront une consultation permanente des travailleurs sur la politique de la société. »

D'après la justification, la SA « Kempense Steenkolenmijnen » dépendra en majorité de l'Etat, dont la prise de participation est prévue au premier alinéa de cet article. Elle est financée à raison d'une subside de 10 milliards de francs par an, chiffre de 1979, au budget du Ministère des Affaires économiques.

Certes, il faut tenter de redresser une situation aussi déficitaire. Mais c'est surtout par des mesures de rationalisation internes et par des efforts de productivité. La perte restera toujours ce qu'elle est puisque le problème ne se situe pas au niveau de l'écoulement des charbons.

Il est malsain qu'une société financée par l'Etat puisse se lancer dans des programmes d'investissement dont certains sont aléatoires et dont la plupart exigent encore des capitaux de recherche importants avant que la situation ne devienne rentable.

Toujours d'après la justification, l'expansion économique fait partie des compétences régionales et il ne convient pas que l'Etat, par le biais d'une société qu'il contrôle, intervienne dans ce domaine.

2. Un autre commissaire demande au Gouvernement des éclaircissements concernant le troisième alinéa de cet article. Votre Commission s'est référée à ce sujet aux rapports de la Chambre.

3. Le Ministre s'oppose à l'amendement sub 1, en faisant valoir qu'il n'est pas possible de restreindre le droit de prendre des initiatives. L'amendement est rejeté par 14 voix contre 1.

L'article 175 est adopté par 14 voix contre 1.

Article 176

1. Un membre propose de remplacer les mots « le Ministre des Affaires économiques veillera à y associer les régions » par les mots « ceux-ci seront décidés et gérés conjointement par le Ministre des Affaires économiques et les Exécutifs des régions ».

D'après la justification, les matières faisant partie des compétences régionales ne peuvent être « concurrencées » par l'Etat. S'il existe un intérêt national à des tels programmes, les Exécutifs des régions doivent participer à toutes les décisions.

Artikel 175

1. Een commissielid stelt voor het derde lid te vervangen als volgt :

« De statuten kunnen worden gewijzigd behalve wat betreft het maatschappelijk doel dat de winning van steenkolen in de Kempen moet blijven. De wijzigingen zullen voorzien in een permanente raadpleging van de werknemers over het beleid van de vennootschap. »

Volgens de verantwoording zal de NV « Kempense Steenkolenmijnen » grotendeels afhangen van de Staat waarvan de inbreng bepaald is in het eerste lid van dit artikel. Zij wordt gefinancierd met een toelage van 10 miljard frank per jaar, bedrag van 1979, op de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Men moet voorzeker pogen zulk een verlieslatende toestand recht te zetten, maar dit moet allereerst gebeuren door interne rationalisatie en opvoering van de produktiviteit. Het verlies zal altijd blijven wat het is, aangezien het probleem niet ligt op het vlak van de afzet van de steenkolen.

Het is ongezonder dat een vennootschap die door de Staat wordt gefinancierd, investeringsprogramma's mag uitvoeren waaraan risico's verbonden zijn en waarvoor bovendien nog grote researchkapitalen nodig zijn vooraleer de toestand rendabel wordt.

Bovendien behoort de economische expansie tot de bevoegdheid van de gewesten en mag de Staat via een door hem gecontroleerde vennootschap op dit gebied niet tussenbeide komen.

2. Een ander lid vroeg dat de Regering een toelichting zou geven bij het derde lid. In dit verband werd in uw Commissie verwezen naar de verslagen van de Kamer.

3. De Minister bestreed het amendement onder I, want initiatieven mogen niet beperkt worden. Het amendement onder I werd verworpen met 14 tegen 1 stem.

Artikel 175 werd aangenomen met 14 tegen 1 stem.

Artikel 176

1. Een lid stelt voor de woorden « draagt de Minister van Economische Zaken er zorg voor dat de gewesten erbij worden betrokken » te vervangen door de woorden « worden de besluiten en het beheer gezamenlijk genomen en gevoerd door de Minister van Economische Zaken en de gewestexecutieven ».

Naar luidt van de memorie van toelichting mag de Staat niet als mededinger op een gebied treden dat tot de bevoegdheid van de gewesten behoort. Ook al zijn zulke programma's van nationaal belang, toch moeten de gewestexecutieven aan de besluitvorming deelnemen.

2. Le Ministre se réfère aux documents de la Chambre.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 2.

L'article 176 est adopté par 12 voix contre 2.

Article 177

1. Un membre propose de supprimer cet article.

D'après la justification, il y a eu une convention entre l'Etat et les sociétés privées à ce sujet, en 1972 et un addendum à cette convention. Bonne ou mauvaise, toute convention doit être respectée ou renégociée entre les signataires. La faculté de renégociation existe déjà. Le texte de l'article 177 n'ajoute rien puisqu'il précise « après concertation avec les sociétés fondatrices ». Toujours d'après la justification, on peut considérer que cette obligation de réinvestissement fait partie désormais des matières régionales; dès lors, ce n'est plus au Roi mais à l'Exécutif des régions qu'il appartient de déterminer ses modalités.

2. Un membre se réfère aux documents de la Chambre. Est-il exact que 10 p.c. seulement des engagements sont tenus? S'efforce-t-on d'atteindre le chiffre de 90 p.c.? Récupérera-t-on les 50 p.c. du passé? La liste de la Chambre représente 50 p.c.

Un autre membre est d'avis que le texte de l'article 177 constitue un progrès par rapport au passé.

3. Le Ministre demande le maintien de l'article.

En ce qui concerne le problème des engagements respectés à raison de 10, 50 ou 90 p.c., il déclare que la question a été traitée en détail dans les documents de la Chambre.

L'article 177 est adopté par 12 voix contre 2.

Artikel 178

1. Un membre propose d'insérer au premier alinéa, entre les mots « Ministres » et « la production », les mots « les objectifs de ».

D'après la justification, la bonne gestion d'une société implique que les organes soient responsables de l'ensemble. Le niveau de la production est évidemment un des éléments fondamentaux d'une bonne gestion car il doit tenir compte des conditions du marché et des coûts de production. La fixation d'autorité par une décision extérieure à l'entreprise est de nature à diluer les responsabilités. Par contre, il est normal que l'Etat indique les directions générales, les objectifs à poursuivre, mais ceux-ci ne peuvent être impératifs : en matière économique, il faut pouvoir tenir compte des circonstances.

2. Le même membre propose de supprimer le second alinéa.

D'après la justification, on peut invoquer les mêmes raisons que pour la suppression de l'article 177.

2. De Minister verwees naar de gedrukte stukken van de Kamer.

Het amendement werd verworpen met 12 tegen 2 stemmen.

Artikel 176 werd aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Artikel 177

1. Een lid stelt voor dit artikel te doen vervallen.

Naar luidt van de verantwoording is er op dit gebied in 1972 tussen de Staat en de particuliere vennootschappen een overeenkomst met een addendum gesloten. Een overeenkomst, goed of slecht, moet worden nageleefd of gewijzigd in overleg met de ondertekenaars. De mogelijkheid van nieuwe onderhandelingen bestaan reeds. Artikel 177 voegt niets daaraan toe, aangezien het nader bepaalt « na concertatie met de stichtende vennootschappen ». Bovendien mag worden aangenomen dat die verplichting tot herinvestering voortaan een gewestelijke aangelegenheid is; derhalve behoort het niet meer aan de Koning maar aan de gewestexecutieven om de modaliteiten er van te regelen.

2. Een lid verwees naar de gedrukte stukken van de Kamer. Worden er slechts 10 pct. der verbintenissen nageleefd? Streeft men naar 90 pct.? Zullen de 50 pct. van het verleden gerecupereerd worden? De lijst van de Kamer vertegenwoordigt 50 pct.

Een ander lid vond dat artikel 177 een vooruitgang betekent.

3. De Minister vroeg het behoud van het artikel.

Verder verklaarde de Minister dat het probleem der 10, 90 en 50 pct. uitvoerig behandeld werden in de gedrukte stukken van de Kamer.

Het artikel 177 werd aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Artikel 178

1. Een commissielid stelt voor in het eerste lid na de woorden « het globaal energiebeleid » in te voegen de woorden « de doelstellingen van ».

Volgens de memorie van toelichting onderstelt een goed beheer van een vennootschap dat de organen verantwoordelijk zijn voor alles. Het peil van de produktie is natuurlijk een van de voornaamste elementen van een goed beheer, want hierbij dienen de marktvoorwaarden en de kostprijs in aanmerking genomen te worden. Een beslissing van ambtswege genomen buiten de onderneming kan die verantwoordelijkheid doorkruisen. Aan de andere kant is het normaal dat de Staat de grote lijnen, de doelstellingen aangeeft, maar deze mogen geen dwingend karakter hebben : op economisch gebied moeten de omstandigheden in aanmerking genomen kunnen worden.

2. Hetzelfde lid stelt voor het tweede lid te doen vervallen.

Om dezelfde redenen als het voorstel tot schrapping van artikel 177.

3. Le Ministre demande le rejet de l'amendement sub 1. L'amendement est retiré par son auteur, étant donné que le niveau de production sera toujours fixé approximativement. L'amendement sub 2 est lui aussi retiré par son auteur.

L'article 178 est adopté par 12 voix contre 2.

Article 179

1. Un membre propose :

A. En ordre principal :

a) de supprimer au § 1^{er}, quatrième alinéa, la phrase : « La société peut reprendre tout ou partie des installations d'Eurochemic. »

b) de remplacer le deuxième alinéa du § 2 par la phrase suivante : « L'Exécutif régional flamand sera représenté dans les organes d'administration et de gestion de cet organisme. »

B. En ordre subsidiaire :

Insérer, au § 2, après le deuxième alinéa, la phrase suivante :

« L'organisme peut reprendre tout ou partie des installations d'Eurochemic. »

Dans sa justification, l'auteur de l'amendement déclare que le § 1^{er} de l'article 179 dispose expressément que les activités prévues au § 2 ne peuvent pas être gérées par la société mixte. D'autre part, le Gouvernement a toujours déclaré, et le § 4 le confirme, que le retraitement ne peut débuter sans que les Chambres législatives se soient prononcées sur son principe. Le commissaire estime qu'Eurochemic exerce effectivement une des activités en question, à savoir le stockage des déchets conditionnés. D'autre part, toute l'activité de cet organisme s'exerce pratiquement en Flandre.

2. Un autre membre propose d'ajouter au § 1^{er} un cinquième alinéa libellé comme suit :

« La société mixte du cycle des combustibles nucléaires a le monopole de toutes les activités nécessaires tant en amont qu'en aval des centrales nucléaires proprement dites sous réserve des activités confiées à l'organisme dont question au § 2. »

D'après la justification, il n'y a d'intérêt à une loi que dans la mesure où un monopole est accordé à cette société. Sinon, la SNI, soit seule, soit en accord avec les SRI, soit pour compte de l'Etat, pouvait prendre cette participation. On ne comprendrait d'ailleurs pas pourquoi on accorde ce monopole à la société mixte Distrigaz et pourquoi on ne l'accorderait pas à la société mixte du combustible nucléaire.

3. Ce même membre propose de compléter le premier alinéa du § 2 par le texte suivant :

« ..., de déterminer et de surveiller les opérations de conditionnement des déchets et de réceptionner les déchets conditionnés qu'il admet au stockage ».

3. De Minister vroeg de verwerping van het amendement onder 1. Dit amendement werd ingetrokken, daar de productie altijd bij benadering zal vastgesteld worden. Het amendement onder 2 werd ook ingetrokken.

Artikel 178 werd aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Artikel 179

1. Een lid stelde voor :

A. In hoofdorde :

a) In § 1, vierde lid, de zin « De vennootschap kan de installaties van Eurochemic geheel of gedeeltelijk overnemen » te laten wegvallen.

b) In § 2, het tweede lid te vervangen door volgende zin : « Het Vlaams gewestelijke executief zal in de bestuurs- en beheersorganen van dit organisme vertegenwoordigd zijn. »

B. In bijkomende orde :

In § 2, na het tweede lid, volgende zin in te voegen :

« Het organisme kan de installaties van Eurochemic geheel of gedeeltelijk overnemen. »

Paragraaf 1 van artikel 179 vermeldt, volgens de verantwoording, uitdrukkelijk dat de activiteiten voorzien in § 2 niet kunnen beheerd worden door de gemengde vennootschap. Anderzijds werd door de Regering steeds verklaard en wordt in § 4 nog gesteld dat er geen opwerking kan gebeuren zonder goedkeuring van het Parlement. Het lid meent dat Eurochemic wel één van deze activiteiten uitvoert, nl. de opslag van geconditioneerde afval. Anderzijds wordt gans de activiteit van het organisme praktisch in Vlaanderen uitgevoerd.

2. Een ander lid stelt voor aan § 1 een vijfde lid toe te voegen, luidende :

« De gemengde vennootschap voor de nucleaire brandstofcyclus bezit het monopolie van alle werkzaamheden zowel voor als na de activiteiten in de kerncentrales, onder voorbehoud van de activiteiten opgedragen aan het orgaan bedoeld in § 2. »

Volgens de verantwoording bestaat er slechts behoefte aan een wet voor zover die vennootschap een monopolieum bezit. Anders kan de NIM hetzij alleen, hetzij in overleg met de GIM's, hetzij voor rekening van de Staat, in dat kapitaal deelnemen. Waarom wordt zulk een monopolieum verleend aan de gemengde maatschappij Distrigaz als het niet wordt verleend aan de gemengde maatschappij voor de kernbrandstof ?

3. Hetzelfde lid stelt voor § 2, eerste lid, aan te vullen als volgt :

« met de vaststelling van de conditioneringsverrichtingen van de afvalstoffen en het toezicht op deze verrichtingen evenals met de schouwing van de geconditioneerde afvalstoffen die het aanvaardt op te slaan ».

D'après la justification, l'organisme public ne peut pas être amené à accepter n'importe quel conditionnement des déchets. Pour des raisons de sécurité, c'est dès la formation des déchets qu'il faut déterminer les opérations de conditionnement.

4. Ce même membre propose d'ajouter au § 2 un troisième alinéa libellé comme suit :

« Toute société publique, privée ou mixte ou tout organisme de recherche ou de service, public, privé ou mixte produisant des déchets radioactifs et dont un ou plusieurs établissements sont sur le territoire belge, est tenu de les remettre à l'organisme public chargé de leur stockage et de se conformer en cette matière aux règles de cet organisme. »

D'après la justification, l'intérêt de créer un organisme public est évidemment d'éviter leur éparpillement et leur stockage dans des conditions de sécurité précaire ou à des endroits ignorés. A quoi servirait un tel organisme, si les « usagers » avaient la liberté de faire eux-mêmes leur stockage à meilleur compte parce que dans de moins bonnes conditions de sécurité ?

5. Ce même membre propose d'insérer au § 4 entre les mots « Belgique » et « ne peut débiter » les mots suivants : « de même que tout investissement relatif au retraitement ».

D'après la justification, la formulation du § 4 autoriserait la construction d'une usine nouvelle ou la remise en état de l'usine existante d'Eurochemic. Si la décision parlementaire était négative vis-à-vis du retraitement, on aurait effectué ces investissements en pure perte.

6. Les amendements sub 1 en ordre principal *a* et en ordre subsidiaire sont retirés par leur auteur, le Ministre ayant déclaré qu'il fallait faire une distinction entre la reprise d'Eurochemic et le retraitement des matières fissiles.

La décision du retraitement ne sera pas prise avant que les Chambres législatives se soient prononcées sur le principe.

L'auteur de l'amendement se demande toutefois si Eurochemic n'a pas sa place au § 2.

7. Quid du contrôle ? L'organisation nationale a déjà été créée. Le Ministre se réfère à ce sujet à l'exposé des motifs.

8. L'amendement sub A, *b*), est rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention.

9. L'amendement sub 2 est rejeté par 12 voix contre 2, après que le Ministre s'est référé au § 1^{er} de l'article 179. Il s'agira d'un monopole de fait.

10. L'amendement sub 3 est rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention, après que le Ministre s'est référé à l'annexe 6 du rapport de la Chambre.

Volgens de verantwoording mag het openbaar orgaan niet verplicht zijn allerlei conditionering van afvalstoffen te aanvaarden. Om veiligheidsredenen moet vanaf het ontstaan van de afval worden bepaald hoe het zal worden geconditioneerd.

4. Hetzelfde lid stelt voor aan § 2 een derde lid toe te voegen, luidende :

« Alle openbare, particuliere of gemengde vennootschappen en alle openbare, particuliere of gemengde organen van onderzoek of dienstverlening die radioactieve afvalstoffen produceren en waarvan een of meer inrichtingen op Belgisch grondgebied gevestigd zijn, zijn gehouden die afvalstoffen over te dragen aan het openbaar organisme belast met het opslaan van die stoffen en zich ten deze te gedragen naar de regels gesteld door dit organisme. »

Volgens de verantwoording is het belang van de instelling van zulk een openbaar orgaan natuurlijk dat wordt vermeden dat de radioactieve afvalstoffen verspreid raden en worden opgeslagen met inachtneming van zeer summiere veiligheidsmaatregelen of op onbekende plaatsen. Waartoe zal zulk een lichaam dienen indien de « gebruikers » hun afvalstoffen zelf mogen opslaan met minder kosten omdat de veiligheidsvoorwaarden minder goed zijn ?

5. Hetzelfde lid stelt voor in § 4 tussen de woorden « België » en « kan slechts overgegaan worden » in te voegen de woorden « en tot investeringen voor die opwerking ».

Volgens de verantwoording zou § 4 het mogelijk maken een nieuwe fabriek te bouwen of de bestaande fabriek van Eurochemic opnieuw bedrijfsklaar te maken. Indien het Parlement afwijzend beschikt over de opwerking, zullen die investeringen volkomen nutteloos zijn verricht.

6. De amendementen onder 1 in hoofddeorde *a* en in bijkomende orde werden ingetrokken, nadat de Minister verklaard had dat men een onderscheid moet maken tussen de overname van Eurochemic en de opwerking van splijtstoffen.

De beslissing der opwerking zal niet genomen worden voordat de Wetgevende Kamers zich hierover principieel zullen uitgesproken hebben.

De indiener van het amendement vroeg zich nochtans af of Eurochemic niet thuishoort in § 2.

7. Quid nopens de controle ? De nationale organisatie werd reeds opgericht. De Minister verwees ter zake naar de memorie van toelichting.

8. Amendement A, *b*), werd verworpen met 12 tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

9. Het amendement onder 2 werd verworpen met 12 tegen 2 stemmen, nadat de Minister verwezen had naar § 1 van artikel 179. Het zal een feitelijk monopolie zijn.

10. Het amendement onder 3 werd verworpen met 12 tegen 1 stem, bij 1 onthouding, nadat de Minister verwezen had naar bijlage 6 van het verslag van de Kamer.

11. L'amendement sub 4 est rejeté par 12 voix contre 2, le Ministre ayant déclaré qu'il s'agissait d'un monopole de fait.

12. L'amendement sub 5 est retiré par son auteur, le Ministre ayant déclaré qu'il ne voyait pas comment des investissements énormes seraient réalisés sans la garantie que le Parlement donnera le feu vert.

L'article 179 est adopté par 13 voix contre 2.

Voir également l'annexe.

Article 180

1. Un membre propose d'insérer un troisième alinéa reprenant, sans changements, le texte du quatrième alinéa de l'article 181 et de supprimer le quatrième alinéa de l'article 181.

D'après la justification, l'article 181 traite des compétences de Distrigaz et le quatrième paragraphe relatif à la composition des organes d'administration et de gestion, trouverait mieux sa place à l'article 180.

2. Le même membre propose de compléter le deuxième alinéa par le texte suivant :

« Il est nommé par le Roi parmi les administrateurs représentant les pouvoirs publics. »

D'après la justification, l'importance de la société Distrigaz justifie cette procédure, d'ailleurs retenue aussi pour la société mixte du cycle des combustibles nucléaires.

3. L'amendement sub 1 est retiré par son auteur, le Ministre ayant déclaré que l'article 180 a trait à la participation, tandis que l'article 181 concerne l'organisation de Distrigaz.

4. Quid des 50 p.c. ? On a passé une convention prévoyant que l'Etat prendrait une participation de 50 p.c. L'article 180 est la consécration légale de cette convention.

5. L'amendement sub 2 est rejeté par 13 voix contre 2, le Ministre ayant déclaré que Distrigaz n'est pas un parastatal.

L'article 180 est adopté par 13 voix contre 2.

Article 181

1. Un commissaire propose de remplacer, au dernier alinéa, les mots « Les Régions » par les mots « Les Exécutifs régionaux ».

Dans sa justification, l'auteur de l'amendement déclare qu'il s'agit uniquement de mettre l'article en concordance avec les dispositions précédentes et les suivantes.

2. Un autre membre propose de remplacer au quatrième alinéa les mots « Les Régions » par les mots « Les Exécutifs des régions ».

D'après la justification, il s'agit d'un souci d'harmonisation des textes.

11. Het amendement onder 4 werd verworpen met 12 tegen 2 stemmen nadat de Minister verklaard had dat het een feitelijk monopolie is.

12. Het amendement onder 5 werd ingetrokken nadat de Minister verklaard had dat hij niet inziet dat enorme investeringen zouden gebeuren zonder de waarborg dat het Parlement het groen licht zal geven.

Artikel 179 werd aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Zie ook bijlage.

Artikel 180

1. Een lid stelt voor het vierde lid van artikel 181 ongewijzigd in te voegen als derde lid van artikel 180 en in artikel 181 het vierde lid te doen vervallen.

Volgens de verantwoording betreft artikel 181 de bevoegdheden van Distrigaz en is het vierde lid dat handelt over de samenstelling van de bestuurs- en de beheersorganen beter op zijn plaats in artikel 180.

2. Hetzelfde commissielid stelt voor het tweede lid aan te vullen als volgt :

« Hij wordt door de Koning benoemd uit de beheerders die de openbare besturen vertegenwoordigen. »

Volgens de verantwoording wettigt het belang van Distrigaz deze procedure, die trouwens voorgeschreven is voor de gemengde vennootschap voor de nucleaire brandstofcyclus.

3. Het amendement onder 1 werd ingetrokken nadat de Minister verklaard had dat artikel 180 betrekking heeft op de participatie, terwijl artikel 181 betrekking heeft op de organisatie van Distrigaz.

4. Quid voor de 50 pct. ? Er was een conventie waarbij bepaald werd dat de Staat 50 pct. zou nemen. Artikel 180 is de wettelijke bekrachtiging.

5. Het amendement onder 2 werd verworpen met 13 tegen 2 stemmen nadat de Minister verklaard dat Distrigaz geen parastatale is.

Artikel 180 werd aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Artikel 181

1. Een lid stelde voor in het laatste lid de woorden « de gewesten » te vervangen door de « gewestelijke executieven ».

Volgens de verantwoording, betreft het enkel een harmonisering met volgende en vorige artikelen.

2. Een ander lid stelt voor in het vierde lid het woord « Gewesten » te vervangen door het woord « gewestexecutieven ».

Dit gebeurt om de teksten in overeenstemming te brengen.

3. Le même membre propose d'insérer entre les mots « gaz de hauts fourneaux » et « et du gaz obtenu... » les mots suivants : « du gaz de fours à coke, des gaz fatals de l'industrie ».

D'après la justification, le gaz de fours à coke n'est plus l'objet d'une distribution publique, il est devenu un gaz uniquement industriel comme le gaz de hauts fourneaux. Souvent d'ailleurs, les conduites empruntent les mêmes tracés et les mêmes installations. Il convient donc d'assouplir le monopole sur ce type de gaz, monopole qui se justifiait au temps où le gaz de fours à coke était le gaz de ville.

4. L'amendement sub 1 est retiré par son auteur, le Ministre ayant déclaré qu'aucune contestation n'est possible (il n'existe pas encore de conseils régionaux). L'amendement sub 2 est également retiré par son auteur.

5. L'amendement sub 3 est retiré par son auteur, après que le Ministre ait déclaré que ces gaz étaient généralement consommés sur place.

L'article 181 est adopté par 14 voix contre 1.

Article 182

1. Un membre propose d'insérer, au premier alinéa, entre les mots « le gaz de hauts fourneaux » et « et la chaleur » les mots « le gaz de fours à coke, les gaz fatals de l'industrie ».

D'après la justification, on peut invoquer les mêmes raisons que pour l'amendement précédent.

2. Le même membre propose de supprimer le deuxième alinéa.

D'après la justification, il est inutile et dangereux de fixer de telles règles dans une loi. C'est d'ailleurs la règle normale de toute exploitation, et c'est conforme à la loi sur les pratiques commerciales.

3. L'amendement sub 1 est retiré par son auteur. L'amendement sub 2 est retiré par son auteur, le Ministre ayant déclaré que Distrigaz ne serait pas soumis à des règles trop strictes.

L'article 182 est adopté par 13 voix contre 2.

Article 183

1. Un membre propose de remplacer, au troisième alinéa, les mots « au sein du conseil d'administration » par les mots « dans les organes d'administration et de gestion ».

D'après la justification, il s'agit d'un souci d'homogénéité avec les formulations notamment des articles 179, 181 et 182.

2. L'amendement sub 1 est rejeté par 14 voix contre 2, le Ministre ayant déclaré qu'il n'y a pas de lien avec les articles cités.

L'article 183 est adopté par 14 voix contre 2.

3. Hetzelfde lid stelt voor tussen de woorden « hoogovengas » en « en gas bekomen » in te voegen de woorden « cokesovengas, fataal industriegas ».

Volgens de verantwoording wordt cokesovengas niet meer in het distributienet geleid en is het alleen nog industrieel gas zoals hoogovengas. De leidingen volgen trouwens dikwijls hetzelfde tracé en dikwijls ook worden dezelfde installaties gebruikt. Het monopolie van dit soort gas moet dus worden versoepeld; het was slechts gerechtvaardigd toen cokesovengas nog stadsgas was.

4. Het amendement onder 1 werd ingetrokken daar er volgens de Minister geen betwisting mogelijk is (er bestaan nog geen gewestraden). Het amendement onder 2 werd ook ingetrokken.

5. Het amendement onder 3 werd ingetrokken nadat de Minister verklaard had dat die gassen meestal ter plaatse verbruikt worden.

Artikel 181 werd aangenomen met 14 tegen 1 stem.

Artikel 182

1. Een lid stelt voor in het eerste lid tussen de woorden « hoogovens » en « en warmte » in te voegen de woorden « cokesovengas, fataal industriegas ».

Volgens de verantwoording gelden ter deze dezelfde overwegingen als voor het vorenstaande amendement.

2. Hetzelfde lid stelt voor het tweede lid te doen vervallen.

Volgens de verantwoording is het nutteloos en gevaarlijk zulke regels in een wet op te nemen. Het is trouwens de normale regel in elke onderneming en het stemt overeen met de wet op de handelspraktijken.

3. Het amendement onder 1 werd ingetrokken. Het amendement onder 2 werd ingetrokken, nadat de Minister verklaard had dat Distrigaz niet opgesloten wordt in te strenge regels.

Artikels 182 werd aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Artikel 183

1. Een lid stelde voor in het derde lid de woorden « in de raad van beheer » te vervangen door de woorden « in de beheers- en bestuursorganen ».

Volgens de verantwoording gebeurt dit omwille van de overeenstemming onder meer met de artikelen 179, 181 en 182.

2. Het amendement onder 1 werd verworpen met 14 tegen 2 stemmen, nadat de Minister verklaard had dat er geen band is met de genoemde artikelen.

Artikel 183 werd aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Article 184

1. Un membre propose d'ajouter au premier alinéa, entre les mots « Ministre des Affaires économiques » et « en concertation », les mots : « ou par l'Exécutif des régions ».

D'après la justification, les matières qui sont de la compétence des régions, peuvent et doivent être réglées par les Exécutifs des régions.

2. Le même membre propose de compléter le premier alinéa par le texte suivant : « et avec les Exécutifs des régions ».

D'après la justification, l'utilisation rationnelle de l'énergie implique des mesures qui sont de la compétence des régions, par exemple, en matière de logement ou d'aménagement du territoire; il est dès lors impossible de mener une politique sérieuse dans ce domaine sans l'accord des Exécutifs des régions. Le Ministre des Affaires économiques ne peut, dès lors pas, dans ce domaine, avoir le monopole des initiatives et des décisions.

3. Le même membre propose de remplacer à la deuxième ligne, au troisième alinéa, le mot « en » par le mot « l ».

D'après la justification, lorsque les Exécutifs seront sortis du Gouvernement, les décisions seront prises par l'Exécutif régional et non par le Roi. Tant qu'ils sont dans le Gouvernement, ils sont évidemment soumis aux règles habituelles du Gouvernement et la signature du Roi est requise.

4. L'amendement sub 1 est retiré par son auteur, le Ministre s'étant référé au troisième alinéa. L'amendement sub 2 est également retiré par son auteur. L'amendement sub 3 est retiré par son auteur, le Ministre ayant déclaré qu'il avait été tenu compte de la législation existante.

L'article 184 est adopté par 15 voix contre 1.

Article 185

Cet article est adopté par 15 voix contre 1.

Article 186

1. Un commissaire propose :

A. En ordre principal :

De remplacer, au quatrième alinéa, le mot « Régions » par les mots « Conseils régionaux ».

B. En ordre subsidiaire :

De remplacer, au quatrième alinéa, le mot « Régions » par les mots « Exécutifs régionaux ».

Dans la justification, l'auteur de l'amendement fait valoir que la notion de « Régions » est trop générale. Il y a lieu de spécifier.

Artikel 184

1. Een lid stelde voor in het eerste lid tussen de woorden « Minister van Economische Zaken » en « in overleg met » in te voegen de woorden « of door de gewestexecutieven ».

Volgens de verantwoording kunnen en moeten de aan gelegenheden die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren, worden geregeld door de gewestexecutieven.

2. Hetzelfde lid stelt voor het eerste lid aan te vullen als volgt : « en met de gewestexecutieven ».

Volgens de verantwoording vergt het rationeel gebruik van de energie maatregelen die behoren tot de bevoegdheid van de gewesten b.v. inzake huisvesting of ruimtelijke ordening; het is dan ook onmogelijk op dit gebied een ernstig beleid te voeren zonder de instemming van de gewestexecutieven. De Minister van Economische Zaken mag dus in dezen niet het monopolie van de initiatieven en de beslissingen hebben.

3. Hetzelfde lid stelt voor in het derde lid op de tweede regel, het woord « in » te vervangen door het woord « de ».

Volgens de verantwoording zullen de beslissingen, wanneer de executieven uit de regering zullen getreden zijn, worden genomen door de gewestexecutieven en niet door de Koning. Zolang zij in de Regering zijn, zijn zij uiteraard onderworpen aan de gewone regels van de Regering en is de handtekening van de Koning vereist.

4. Het amendement onder 1 werd ingetrokken nadat de Minister verwezen had naar het derde lid. Het amendement onder 2 werd ook ingetrokken. Het amendement onder 3 werd ingetrokken, nadat de Minister verklaard had dat men rekening hield met de bestaande wetgeving.

Artikel 184 werd aangenomen met 15 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 185

Artikel 185 werd aangenomen met 15 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 186

1. Een lid stelde voor :

A. In hoofdorde :

In het vierde lid het woord « Gewesten » te vervangen door « gewestraden ».

B. In bijkomende orde :

In het vierde lid, het woord « Gewesten » te vervangen door de woorden « gewestelijke executieven ».

Volgens de verantwoording is het begrip « Gewesten » te algemeen. Het dient nader gespecificeerd.

2. Un autre membre propose de supprimer cet article.

D'après la justification de l'amendement : ou bien il s'agit de compétences du Ministre des Affaires Economiques et alors, cet article est inutile, ou bien il s'agit de donner au Ministre des Affaires Economiques des compétences nouvelles ou de comprimer des compétences antérieures. Or, il semble bien qu'il y ait contradiction entre ce texte et le projet de loi de régionalisation puisque celui-ci prévoit explicitement que c'est de l'accord des régions qu'il résulte qu'un secteur est considéré comme national. Dès lors, la formulation des missions telle qu'elle figure au deuxième alinéa de l'article 186 ne peut concerner que lesdits secteurs à l'exclusion de tout autre. L'expansion économique fait partie des matières régionales et non plus nationales.

3. Le même membre propose de remplacer le membre de phrase après les mots « des divers secteurs », par le texte suivant : « secteurs considérés comme relevant d'une politique nationale, l'analyse de ces secteurs et le suivi des mesures de restructuration. »

Dans sa justification, l'auteur de l'amendement déclare que si l'on veut malgré tout maintenir ce texte, il faut, pour rester cohérent avec la loi de régionalisation, limiter toutes les missions de ce secrétariat aux seuls secteurs considérés comme secteurs relevant de la politique nationale.

4. Au cours de la discussion, un commissaire souligne que la création du secrétariat ne doit pas constituer une menace pour les conseils d'entreprise existants. En fait, leurs missions sont différentes. Les conseils d'entreprise organisent la concertation entre les employeurs et les travailleurs d'un secteur déterminé, tandis que le secrétariat organise une concertation directe entre les pouvoirs publics et le secteur en question. L'intervenant exprime toutefois le vœu que la désignation des représentants des travailleurs et des employeurs qui prendront part à cette concertation s'effectue à l'intervention des conseils d'entreprise existants.

5. Les amendements sub 2 et 3 sont rejetés par 14 voix contre 2, le Ministre ayant déclaré que le service en question sera un service intégré et que le secrétariat sera du personnel de l'Etat. Pour le reste, le Ministre se réfère à l'accord de Gouvernement et au dernier alinéa de l'article 186. C'est une question d'information et d'analyse.

L'amendement sub 1 est retiré par son auteur comme d'autres amendements antérieurs.

L'article 186 est adopté par 14 voix contre 2.

Article 187

1. Un membre propose de supprimer cet article.

Dans sa justification, l'auteur de l'amendement déclare qu'il est évident que le Ministre peut consulter les fonctionnaires et les organismes qui dépendent de lui et qu'il est

2. Een ander commissielid stelt voor dit lid te doen vervallen.

De verantwoording luidt als volgt : ofwel gaat het om bevoegdheden van de Minister van Economische Zaken en dan is dit artikel nutteloos, ofwel gaat het er om de Minister van Economische Zaken nieuwe bevoegdheden toe te kennen of vroegere bevoegdheden van hem te beperken. Er schijnt tegenspraak te bestaan tussen deze tekst en het ontwerp van wet betreffende de gewestvorming, aangezien dit laatste uitdrukkelijk bepaalt dat een sector als nationaal wordt beschouwd als de gewesten daarmee instemmen. Derhalve kan de formulering van de opdrachten, zoals deze voorkomt in artikel 186, tweede lid, slechts betrekking hebben op de voornoemde sectoren met uitsluiting van alle andere. De economische expansie maakt deel uit van de gewestelijke aangelegenheden en niet langer van de nationale materies.

3. Hetzelfde lid stelt voor in het tweede lid, de tekst van de woorden « diverse sectoren » te vervangen als volgt : « beschouwd als behorend tot het nationaal beleid, de doorlichting van die sectoren en de opvolging van de herstructureringsmaatregelen. »

Volgens de verantwoording is het zo dat, indien men deze tekst ondanks alles wil handhaven, alle opdrachten van dat secretariaat beperkt moeten worden tot de sectoren die worden geacht onder het nationale beleid te ressorteren, om logisch te blijven met de wet op de gewestvorming.

4. Bij de bespreking wijst een lid erop dat de oprichting van het sekretariaat de bestaande bedrijfsraden niet in de verdrukking mag brengen. In feite zijn de taken verschillend. De bedrijfsraden organiseren het overleg tussen de werkgevers en werknemers van een bepaalde sektor, terwijl het sekretariaat een rechtstreekse concertatie tussen de overheid en de betrokken sektor organiseert. Hij drukt evenwel de wens uit dat de aanduiding van de vertegenwoordigers van de werknemers en werkgevers bij deze concertatie zou gebeuren via de bestaande bedrijfsraden.

5. De amendementen onder 2 en 3 werden verworpen met 14 tegen 2 stemmen, nadat de Minister verklaard had dat het een geïntegreerde dienst wordt en dat het één secretariaat wordt met een statuut van rijks personeel. Verder verwees de Minister naar het regeerakkoord en naar het laatste lid van artikel 186. Het is een kwestie van informatie en doorlichting.

Het amendement onder 1 wordt ingetrokken zoals bij vroegere artikels.

Artikel 186 werd aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 187

1. Een lid stelt voor dit artikel te doen vervallen.

Volgens de verantwoording ligt het voor de hand dat de Minister de ambtenaren en de instellingen die van hem afhangen, kan raadplegen en dat het totaal overbodig is in een

totalelement superflu de légiférer sur une telle matière. Le Ministre est d'ailleurs habilité à créer une telle commission d'avis. Il en existe plusieurs centaines auprès des départements ministériels.

2. L'amendement sub 1 est rejeté par 14 voix contre 2, le Ministre s'étant référé au contenu de l'article 186.

L'article 187 est adopté par 14 voix contre 2.

Article 188

1. Un membre propose de remplacer, au premier alinéa, les mots « dans les secteurs industriels nationaux et ceux des services » par le texte suivant : « dans les secteurs considérés comme secteurs relevant de la politique nationale. »

Dans sa justification, l'auteur de l'amendement rappelle que, hors de ces secteurs, la compétence appartient désormais aux régions.

2. L'amendement sub 1 est retiré par son auteur, le Ministre ayant déclaré que l'article s'applique à tous les secteurs (régionaux et nationaux). Les gestionnaires sont désignés (par le Roi, selon le cas sur proposition du Ministre national ou du Ministre régional). Ultérieurement, il y aura lieu d'adapter le texte de l'article.

L'article 188 est adopté par 14 voix contre 2.

Article 189

Cet article est adopté par 15 voix contre 1.

Article 190

Cet article est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 191

L'article est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 191bis

1. Un membre propose d'ajouter un article 191bis, libellé comme suit :

« En matière de rénovation industrielle et technologique, le Fonds de Rénovation Industrielle ne peut intervenir que sur demande des Exécutifs des Régions. Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres après accord des Exécutifs des Régions déterminera les modalités d'accès au Fonds et la répartition des montants entre les Régions. »

Dans sa justification, l'auteur de l'amendement souligne que l'expansion économique est de la compétence régionale. Le FRI est incontestablement un outil d'intervention. Il faut

dergelijke aangelegenheid wettelijke regelen te stellen. De Minister is trouwens bevoegd om zulk een commissie van advies in te stellen. Er bestaan er trouwens enkele honderden bij de ministeriële departementen.

2. Het amendement onder 1 werd verworpen met 14 tegen 2 stemmen, nadat de Minister verwezen had naar artikel 186.

Artikel 187 werd aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 188

1. Een lid stelt voor in het eerste lid de woorden « in de nationale nijverheidssectoren en de dienstsectoren » te vervangen door de woorden « in de sectoren die worden geacht te behoren tot het nationale beleid ».

Volgens de verantwoording behoort de bevoegdheid, buiten die sectoren, voortaan aan de gewesten.

2. Het amendement onder 1 werd ingetrokken nadat de Minister verklaard had dat het gaat over alle sectoren (nationale en regionale). Ze worden aangeduid volgens de gevallen (de Koning op voorstel van de nationale minister of van de regionale minister). Later dient het artikel aangepast te worden.

Artikel 188 wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 189

Dit artikel werd aangenomen met 15 stemmen tegen 1.

Artikel 190

Dit artikel werd eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 191

Dit artikel werd eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 191bis

1. Een lid stelt voor een artikel 191bis in te voegen, luidende :

« Inzake industriële en technologische vernieuwing, kan het Fonds voor Industriële Vernieuwing slechts optreden op verzoek van de gewestexecutieven. Een koninklijk besluit, in ministerraad overlegd na instemming van de gewestexecutieven, bepaalt de toegangsmodaliteiten tot het Fonds en de verdeling van de bedragen tussen de Gewesten. »

Volgens de verantwoording behoort de economische expansie tot de gewestelijke bevoegdheid. Het Fonds voor industriële vernieuwing is een actie-instrument. Men moet

éviter que deux autorités publiques différentes poursuivent chacune des politiques différentes. C'est la raison pour laquelle il est proposé que l'introduction des demandes au FRI se fasse par les Régions. Cela implique aussi une répartition équilibrée des interventions entre les Régions.

2. L'amendement sub 1 est rejeté par 14 voix contre 2, le Ministre ayant déclaré que la matière a été réglée par l'arrêté royal n° 31, pris en exécution de la loi anticrise.

Article 192

Cet article est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Article 193

Référence étant faite à l'article 179, cet article est adopté par 14 voix et 2 abstentions. Il est souligné par ailleurs que certaines fonctions devront être exercées (par exemple, le stockage).

Article 194

Cet article est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 195

Cet article est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Article 196

Cet article est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

**

L'ensemble des articles 168 à 196 a été adopté par 14 voix contre 2.

Avant qu'il soit procédé à la lecture du rapport, un membre formule des réserves en raison du fait que le texte du rapport n'était pas disponible. Le président signale que cette condition n'est pas requise par le règlement. Dans les circonstances données, il a fallu s'écarter de la tradition en la matière. Les autres membres de votre Commission se rallient à ce point de vue.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
J. van WATERSCHOOT.

Le Président,
J. WYNINCKX.

voorkomen dat twee verschillende openbare gezagsorganen elk een verschillend beleid voeren. Daarom wordt voorgesteld dat de indiening van de verzoeken bij het Fonds voor industriële vernieuwing geschiedt door de Gewesten. Dat houdt ook een evenwichtige verdeling van de tegemoetkomingen tussen de Gewesten in.

2. Het amendement onder 1 werd verworpen met 14 tegen 2 stemmen, nadat de Minister verklaard had dat de materie geregeld werd door het koninklijk besluit nr. 31 genomen in uitvoering van de anti-crisiswet.

Artikel 192

Dit artikel werd aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 193

Onder verwijzing naar artikel 179 werd dit artikel aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen. Er wordt ook gewezen op het feit dat sommige functies moeten uitgeoefend worden (stockage b.v.).

Artikel 194

Dit artikel werd eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 195

Dit artikel werd eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

Artikel 196

Dit artikel werd eenparig aangenomen door de 16 aanwezige leden.

**

Het geheel der artikelen 168 tot en met 196 werd aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Bij de aanvang van de lezing van het verslag werd door een lid voorbehoud gemaakt wegens het niet beschikbaar zijn van een tekst. Door de voorzitter werd er op gewezen dat zulks reglementair niet vereist is. In de gegeven omstandigheden diende van de traditie ter zake afgeweken te worden. Dit standpunt werd bijgetreden door de andere leden van uw Commissie.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
J. van WATERSCHOOT.

De Voorzitter,
J. WYNINCKX.

ANNEXE

COMMENTAIRES DU MINISTRE RELATIFS A L'ARTICLE 179

1. Conformément à la Convention signée en juillet 1978 entre l'Etat Belge et Eurochemic, divers bâtiments et installations d'Eurochemic sont déjà devenus propriété de l'Etat. Parmi ceux-ci figure l'usine dans laquelle furent traités des combustibles jusqu'en 1974; ces installations de retraitement ne pourraient être remises en activité qu'après des aménagements importants qui demanderont plusieurs années.

Ce n'est que dans l'hypothèse où les débats parlementaires sur la politique énergétique seraient favorables au retraitement en Belgique que la société mixte prévue à l'article 179, § 1^{er}, reprendrait ces installations pour les remettre en état de marche. Dans le cas où le Parlement se prononcerait contre le retraitement des combustibles irradiés en Belgique, les installations d'Eurochemic, dans lesquelles l'activité future serait limitée au conditionnement de déchets radioactifs, seraient reprises par l'organisme public chargé de la gestion des déchets.

2. C'est à cet organisme public qu'appartiendra, conformément au § 2 de l'article 179 de gérer les déchets radioactifs, le terme « gérer » devant être pris dans un sens large; l'organisme considéré jouissant d'un monopole de fait quant à la gestion du stockage des déchets conditionnés.

3. Cette compétence de gestion ne serait pas affectée dans l'hypothèse où la Société mixte prévue au § 7, serait habilitée à remettre en activité les installations de retraitement cédées par Eurochemic, après le débat parlementaire. Dans ce cas, l'activité de retraitement et celle de conditionnement des déchets s'exerceraient dans des installations proches de l'une ou de l'autre, localisées sur le même site. En effet, il est techniquement inconcevable de séparer « géographiquement » les installations de retraitement de celles de conditionnement des déchets de haute activité qui résultent de ce retraitement, pour des raisons de sécurité. Rappelons que l'installation de vitrification de déchets haute activité a financé à concurrence de 60 p.c. par Eurochemic et de 40 p.c. par la Société mixte, doit servir non seulement à conditionner les déchets résultant de l'activité ancienne d'Eurochemic mais encore des déchets à provenir des retraitements des combustibles des centrales belges, ceci bien entendu dans l'hypothèse d'un débat parlementaire favorable au retraitement en Belgique.

Dans cette éventualité, nous nous trouvons dans le cas où l'installation productive des déchets dispose des installations nécessaires à leur conditionnement (cf. 1^{er} alinéa du § 2) et remet ses déchets conditionnés à l'organisme public de gestion des déchets, qui s'assurera du respect des critères définis par l'organisme national du contrôle des activités nucléaires.

4. Le Gouvernement a estimé qu'il ne convenait pas que l'organisme public de gestion des déchets puisse définir lui-même les critères auxquels devraient satisfaire les déchets conditionnés par ses soins ou conditionnés par des tiers, les critères de transport de matières fissiles, etc. Lui confier cette mission reviendrait à confondre dans la même entité les qualités de contrôleur et de contrôlé; cette confusion est à proscrire pour des raisons de sécurité. C'est la raison pour laquelle cette tâche ainsi d'ailleurs que le contrôle des activités de l'organisme public tout comme celles de la Société mixte des Combustibles, sera confiée à l'organisation nationale du contrôle des activités nucléaires. Cette décision ne décharge en aucune manière l'organisme public et la Société mixte de leur responsabilité quant à la surveillance des opérations et à la sécurité de leurs installations.

BIJLAGE

COMMENTAAR VAN DE MINISTER BIJ ARTIKEL 179

1. Krachtens de Overeenkomst ondertekend in juli 1978 tussen de Belgische Staat en Eurochemic, zijn verscheidene gebouwen en installaties van Eurochemic eigendom geworden van de Staat, met name de fabriek waarin tot in 1974 splijstof werd verwerkt; die opwerkingsinstallaties zouden pas opnieuw in werking kunnen worden gesteld na belangrijke aanpassingen die verscheidene jaren in beslag zullen nemen.

Alleen ingeval de parlementaire besprekingen betreffende het energie-beleid gunstig zouden zijn voor de opwerking in België, zou de gemengde Maatschappij, waarin artikel 179, § 1, voorziet, die installaties overnemen om ze opnieuw bedrijfsklaar te maken. Ingeval het Parlement zich zou uitspreken tegen de opwerking van bestraalde splijstof in België, zouden de installaties van Eurochemic, waarin de toekomstige activiteit zou worden beperkt tot het conditioneren van radioactief afval, worden overgenomen door de openbare instelling die belast is met het beheer van de afval.

2. Dat openbaar organisme zal tot taak hebben om, overeenkomstig artikel 179, § 2, de radioactieve afval te beheren; de term « beheren » moet in ruime zin worden genomen; de betrokken instelling geniet een feitelijk monopolie met betrekking tot het beheer van de opslag van de geconditioneerde afval.

3. Deze beheersbevoegdheid zou onverkort worden gehandhaafd ingeval de Gemengde Maatschappij bepaald in § 7, bevoegd zou worden verklaard om, na het parlementair debat, de opwerkingsinstallaties, overgedragen door Eurochemic, opnieuw in werking te stellen. In dat geval zouden de activiteit van de opwerking en die van de conditionering van de afval worden uitgeoefend in installaties die dicht bij elkaar gelegen zijn op hetzelfde terrein. Want het is technisch ondenkbaar de opwerkingsinstallaties « geografisch » te scheiden van de installaties voor het conditioneren van hoog actieve afval die door de opwerking wordt voortgebracht, en zulks om veiligheidsredenen. Wij willen er nog op wijzen dat de installatie voor verglazing van hoog actieve afval, voor 60 pct. te financieren door Eurochemic en voor 40 pct. door de Gemengde Maatschappij, niet alleen moet dienen voor het conditioneren van de afval die voortkomt van de vroegere activiteit van Eurochemic, maar ook van de afval die zal voortkomen van de opwerking van de splijstof van de Belgische centrales, natuurlijk met dien verstande dat het parlementair debat gunstig zou zijn voor de opwerking in België.

In dat geval beschikt de installatie die afval voortbrengt over de installaties die nodig zijn voor hun conditionering (cf. § 2, 1ste lid) en zij levert haar geconditioneerde afval aan de openbare instelling voor het beheer van afval, die zich zal vergewissen van de naleving van de criteria vastgelegd door het nationale organisme voor de controle van de kernactiviteit.

4. De Regering heeft gemeend dat het niet paste dat de openbare instelling voor het beheer van afval zelf de criteria zou kunnen bepalen waaraan zouden moeten voldoen de afval geconditioneerd door haar toedoen of de afval geconditioneerd door derden, alsmede de criteria voor het vervoer van splijstof enz. Als die taak aan die instelling wordt toevertrouwd, zou dezelfde entiteit én controleur én gecontroleerde zijn; deze verwarring moet om veiligheidsredenen worden voorkomen. Daarom zal die taak alsmede trouwens de controle van de activiteiten van het openbaar organisme en van de Gemengde Maatschappij voor kern-splijstof, worden opgedragen aan de nationale organisatie voor controle van de kernactiviteit. Deze beslissing ontslaat het openbaar organisme en de Gemengde Maatschappij niet van hun verantwoordelijkheid inzake het toezicht op de verrichtingen en op de veiligheid van hun installingen.